

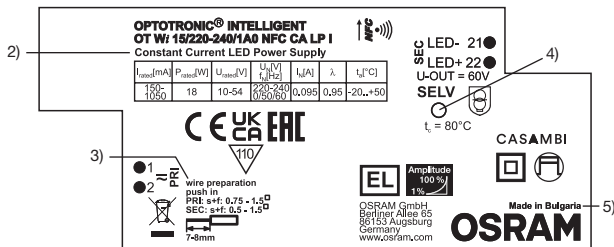
OPTOTRONIC® LED Power Supply

Casambi ready compact LED driver for independent installation¹⁾

OT Wi 15/220-240/1A0 NFC CA LP I

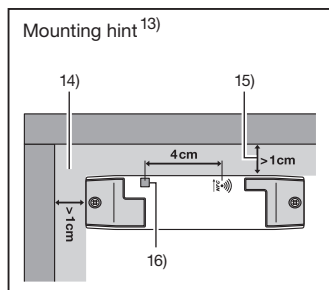
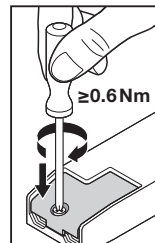
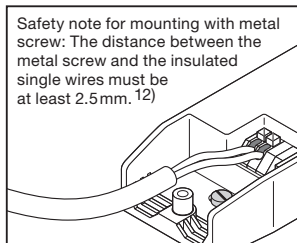
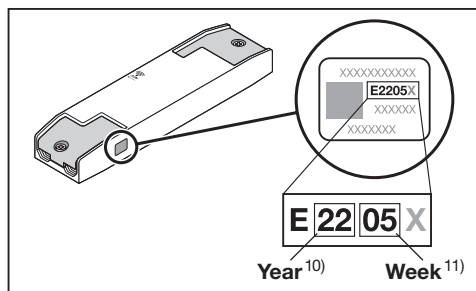
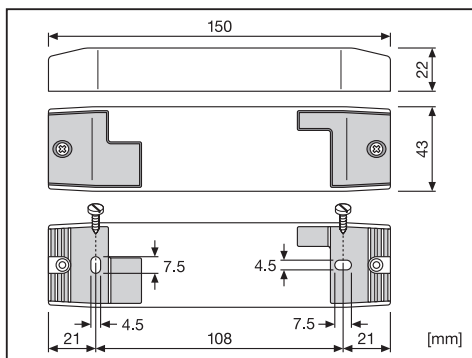
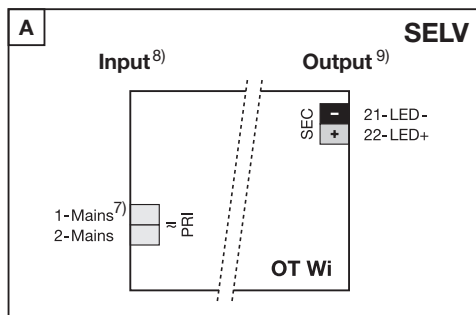
OT Wi 25/220-240/700 NFC CA LP I

OT Wi 40/220-240/1A0 NFC CA LP I



	OT Wi 15	OT Wi 25	OT Wi 40
B16	130 x	80 x	55 x
B10	82 x	50 x	35 x
A	$\leq 20 A$		
T_H	$\leq 25 \mu s$		

Picture only for reference, valid print on product⁶⁾

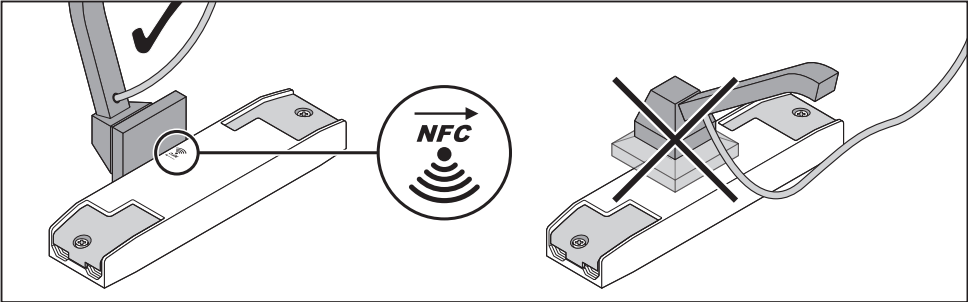


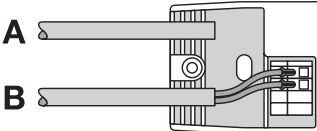
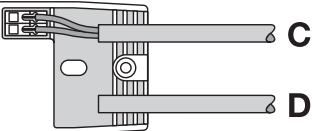
Radio frequency ¹⁷⁾	2.4 GHz
Wireless protocol ¹⁸⁾	Casambi
Wireless range ¹⁹⁾	10 m line of sight ²⁰⁾



www.casambi.com

OSRAM



		
Position ²¹⁾		Cable types (tested acc. to EN 60598-1) ²²⁾
A or B ²³⁾	Input / PRI	• NYM-J 3x1.5 • H05VV-F 3x1.5 • H05VV-F 2x1.5 • H05VV-F 2x1.0
C	Output/SEC	• H05VV-F 2x1.5 • H05VV-F 2x1.0 • H03VV-F 2x0.75 • H03VV-F 2x0.5
D	Output/SEC	• Style 21520 • H03VVH2-F 2x0.75

GB Installing and operating information: Connect only LED load type. LED module will be switched off when output voltage is outside the voltage range given on the driver. Wiring information (see fig. A): Do not connect the outputs of two or more units. The metal surface on LED driver underside of OT Wi 40 NFC CA LP I is double insulated against mains, also the metal surface is SELV basic insulated against LED output. Output current adjustment = via programming software using Near Field Communication (NFC) in mains off mode only. For Near Field Communication (NFC) please refer to Tuner4TRONIC at www.osram.com/ds. Unit is permanently damaged if mains is applied to the terminals 21/22. Lines 21/22 max. 2 m whole length excl. modules. There are two places in the app where you can unpair a Casambi enabled device from a network. 1. Go to the 'Luminaires' tab and tap 'edit'. Unpair a luminaire by tapping the ("X") that will appear in the corner of the relevant luminaire icon. You can also double-tap a luminaire icon to open the "luminaire properties" screen, and then scroll down and tap 'Unpair device'. 2. Go to the "Nearby devices" screen found under the 'More' tab. Tap on the device you wish to unpair and select 'Unpair device'. This will unpair the luminaire if you have modification (administrator) rights to the network. If you don't have the modification rights to the network that the device is paired to then you need to have access to the devices power switch to be able to unpair. Tap on the device you wish to unpair and select 'Unpair device' and the app will open the 'Unpair' screen. Tap on the 'Start' button and an orange "Time bar" will appear and start to move across the screen. During the time it takes the bar to move across the screen, flick the power switch off and back on again. This should unpair the device. If unpairing succeeds then there is a message that luminaire has been unpaired. If it does not succeed then try again but switch the power off and on again more slowly (This may be needed for devices that use an additional power supply, such as a CBU-PWM4). If unpairing continues to be unsuccessful then it is probably the case that the power switch is not correct for the device you are trying to unpair. Emergency Lighting: This LED power supply complies with EN 61347-2-13 Annex J and is suitable for emergency lighting fixtures according to EN 60598-2-22 except those used in high-risk task

areas. Hereby OSRAM GmbH declares that the radio equipment types OT Wi 15 NFC CA LP I, OT Wi 25 NFC CA LP I and OT Wi 40 NFC CA LP I are in compliance with Directive 2014/53/EU and the relevant statutory instruments. The full text of the EU declaration of conformity or the UK declaration of conformity is available at the following internet address: www.osram.com/ot-indoor-ce. Download Casambi app from App store or Google play. For the correct functioning of the Casambi app refer to the Casambi website: <http://www.casambi.com>. The Casambi App is provided to you by Casambi. OSRAM shall have no liability for the Casambi app and does not make any representations, express or implied, about the availability and/or performance of the Casambi app. The Casambi cloud services are provided to you by Casambi. OSRAM shall have no liability for the Casambi cloud services and does not make any representations, express or implied, about the availability and/or performance of the Casambi cloud services. OSRAM shall have no liability for and does not make any representations, express or implied, about the connectivity of Casambi ready products of OSRAM with any other Casambi ready products. NFC frequency range: 13 553 – 13 567 kHz; Bluetooth frequency range: 2400 - 2483.5 MHz; Max HF output power (EIRP) of the product: 8 dBm; Technical support: www.osram.com, +49 (0)89-6213-6000; 1) Casambi ready compact LED driver for independent installation; 2) Constant current LED Power Supply; 3) wire preparation: push in; 4) I_c point; 5) Made in Bulgaria; 6) picture only for reference, valid print on product; 7) Mains; 8) Input; 9) Output; 10) Year; 11) Week; 12) Safety note for mounting with metal screw: The distance between the metal screw and the insulated single wires must be at least 2.5 mm. 13) Mounting hint for proper radio connectivity. By integrating the device into a casing the wireless range could be affected, in particular by metal surfaces. Therefore, the wireless range needs to be verified after integration. 14) Do not place any mains voltage or LED supply wires within or close to this area. 15) Recommended minimal distance to metal parts. 16) Placement of integrated radio transmitter antenna; 17) Radio frequency; 18) Wireless protocol; 19) Wireless range; 20) 10m line of sight; 21) Position; 22) Cable types (tested acc. to EN 60598-1); 23) A or B

OPTOTRONIC® LED Power Supply

Ⓓ Installations- und Betriebshinweise: Schließen Sie nur LED-Lasten an. Das LED-Modul wird abgeschaltet, wenn sich die Ausgangsspannung außerhalb des auf dem Treiber angegebenen Spannungsbereichs befindet. Verdrehungshinweise (siehe Abb. A): Die Ausgänge von zwei oder mehreren Geräten dürfen nicht verbunden werden. Die Metalloberfläche an der LED-Treiber-Unterseite von OT Wi 40 NFC CA LP I ist doppelt isoliert gegenüber Netzversorgung. Ebenso ist die Metalloberfläche SELV-basisisoliert gegenüber dem LED-Ausgang. Einstellung Ausgangsstrom = über Programmier-Software mithilfe der Nahfeldkommunikation (NFC) nur im netzspannungsfreien Zustand. Für weitere Informationen zur Nahfeldkommunikation (NFC) siehe Tuner4TRONIC unter www.osram.com/vds. Das Gerät wird dauerhaft beschädigt, wenn an die Klemmen 21/22 Netzversorgung angelegt wird. Max. Gesamtamplitude der Leitungen 21/22 ohne Module 2m. In der App gibt es zwei Möglichkeiten, ein Casambi-fähiges Gerät vom Netzwerk zu trennen. 1. Gehen Sie ins Tab „Leuchten“ und auf „Bearbeiten“. Entkoppeln Sie eine Leuchte, indem Sie auf das „X“ tippen, das in der Ecke des jeweiligen Leuchten-symbols erscheint. Alternativ können Sie doppelt auf ein Leuchtsymbol tippen, um die Ansicht „Leuchten-Eigenschaften“ zu öffnen. Dort scrollen Sie nach unten und tippen auf „Gerät trennen“. 2. Wechseln Sie im Tab „Mehr“ in die Ansicht „Geräte in der Nähe“. Tippen Sie auf das Gerät, das Sie vom Netzwerk trennen möchten und wählen Sie die Option „Gerät trennen“. Nun wird die Leuchte entkoppelt, vorausgesetzt, Sie besitzen Änderungs- bzw. Administratorrechte für das Netzwerk. Besitzen Sie keine Änderungsrechte für das Netzwerk, mit dem das Gerät verbunden ist, müssen Sie Zugriff auf die Einschaltliste des Geräts haben, um die Trennung vorzunehmen. Tippen Sie auf das Gerät, das Sie vom Netzwerk trennen möchten. In der App öffnet sich die Ansicht „Trennen“. Tippen Sie auf „Start“. Es erscheint ein orangefarbener Zeitbalken und beginnt, über den Bildschirm zu wandern. Bis der Balken vollständig über den Bildschirm läuft, haben Sie Zeit, den Schalter aus- und wieder einzuschalten. Nun sollte das Gerät vom Netzwerk entkoppelt sein. War die Trennung erfolgreich, erhalten Sie die Nachricht, dass die Leuchte nun getrennt ist. Sollte der Vorgang dennoch nicht erfolgreich gewesen sein, wiederholen Sie ihn, nehmen Sie das Aus- und Einschalten aber langsamer vor. (Dies kann bei Geräten mit zusätzlicher Stromversorgung erforderlich sein wie z. B. CBU-PWM4). Ist die Trennung immer noch nicht erfolgt, ist der Grund dafür vermutlich, dass das Gerät, das Sie trennen möchten, nicht mit dem richtigen Schalter ausgestattet ist. Notbeleuchtung: Dieses LED-Betriebsgerät entspricht der Norm EN 61347-2-13, Anhang J und ist für Notbeleuchtungssysteme entsprechend EN 60598-2-22 geeignet, mit Ausnahme von Systemen, die an Arbeitsplätzen mit besonderer Gefährdung verwendet werden. Hiermit erklärt die OSRAM GmbH, dass die Funkanlagentypen OT Wi 15 NFC CA LP I, OT Wi 25 NFC CA LP I und OT Wi 40 NFC CA LP I der Richtlinie 2014/53/EU entsprechen. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.osram.com/ot-indoor-c. Laden Sie die Casambi-App im App Store oder bei Google Play herunter. Informationen zur Funktionsweise der Casambi-App erhalten Sie auf der CASAMBI-Website: <http://www.casambi.com>. Die Casambi-App wird Ihnen von Casambi zur Verfügung gestellt. OSRAM übernimmt keine Haftung für die Casambi-App und macht keine ausdrücklichen oder impliziten Angaben zur Verfügbarkeit und/oder Leistungsfähigkeit der Casambi-App. Die Casambi Cloud Services werden von Casambi bereitgestellt. OSRAM übernimmt keine Haftung für die Casambi Cloud Services und macht keine ausdrücklichen oder impliziten Angaben zur Verfügbarkeit und/oder Leistungsfähigkeit der Casambi Cloud Services. OSRAM übernimmt keine Haftung für und macht keine ausdrücklichen oder impliziten Angaben zur Verbindbarkeit von Casambi-fähigen Produkten von OSRAM mit anderen Casambi-fähigen Produkten. NFC-Frequenzbereich: 13553 – 13567 kHz; Bluetooth-Frequenzbereich: 2400 – 2483,5 MHz; Maximale HF-Ausgangsleistung (EIRP) des Produkts: 8 dBm; Technische Unterstützung: www.osram.com; +49 (0)89-6213-6000

1) Casambi-fähiger Kompakt-LED-Treiber für unabhängige Installation. 2) Konstantstrom-LED-Betriebsgerät. 3) Drahtverbinder. Einstecken. 4) Ic-Punkt. 5) Hergestellt in Bulgarien. 6) Foto dient nur als Referenz, gültiger Aufdruck auf dem Produkt. 7) Netzversorgung. 8) Eingang. 9) Ausgang. 10) Jahr. 11) Woche. 12) Sicherheitshinweise bei Montage mit Metallschraube: Der Abstand zwischen der Metallschraube und den isolierten Einzeldrähten muss mindestens 2,5 mm betragen. 13) Montage Hinweise für eine ordnungsgemäße Drahtverbindung. Wenn Sie das Gerät in ein Gehäuse einbauen, kann dies die Funkreichweite beeinflussen, vor allem, wenn es sich um metallische Oberflächen handelt. Die Funkreichweite sollte daher nach der Montage überprüft werden. 14) Keine Netz- oder LED Versorgungsleitungen innerhalb oder nahe dieses Bereiches führen. 15) Empfohlener Mindestabstand zu angrenzenden Metallteilen. 16) Platzierung der integrierten Funkantenne. 17) Hochfrequenz. 18) Drahtlosses Protokoll. 19) Funkreichweite. 20) 10 m Sichtlinie. 21) Position. 22) Kabelarten (getestet nach EN 60598-1) 23) A oder B

Ⓔ Informations pour l'installation et le fonctionnement : Branchement avec type de charge LED uniquement. Le module LED s'éteint lorsque la tension de sortie ne respecte pas la plage de tension mentionnée sur le conducteur. Informations de câblage (voir fig. A) : Ne pas brancher les sorties de deux unités ou plus. La surface métallique du dessous du pilote LED du produit OT Wi 40 NFC CA LP I bénéficie d'une double isolation du raccordement secteur. La surface métallique dispose également d'une isolation de base SELV de la sortie LED. Configuration du courant de sortie = via logiciel de programmation avec Near Field Communication (NFC). Couper impérativement l'alimentation secteur au préalable. Pour plus d'informations sur Near Field Communication (NFC), consultez Tuner4TRONIC: www.osram.com/vds. L'unité est en permanence endommagée si le courant est appliqué aux bornes 21/22. Lignes 21/22 toujours totale max. 2 m hors modules. Il existe deux possibilités de découpler, depuis l'application, un appareil compatible Casambi de votre réseau. 1. Allez à l'onglet « Luminaires » et appuyez sur « Modifier ». Cherchez l'icône du luminaire à découpler puis appuyez sur la croix (« X ») pour découpler l'appareil. Vous pouvez également effectuer une double pression sur l'icône d'un luminaire pour accéder à l'écran « Propriétés des luminaires », puis appuyer sur l'option « Découpler l'appareil » se trouvant plus bas sur l'écran. 2. Allez à l'écran « Appareils proches » sous l'onglet « Plus ». Appuyez sur l'appareil que vous souhaitez découpler puis sélectionnez « Découpler l'appareil ». Ceci découplera le luminaire si vous disposez des droits de modification (mode administrateur) au réseau. Dans le cas contraire, si vous ne disposez pas des droits de modification du réseau auquel est relié l'appareil, l'accès à l'interrupteur du dispositif est nécessaire afin de procéder au découplage. Appuyez sur l'appareil que vous souhaitez découpler puis sélectionnez « Découpler l'appareil ». L'application ouvrira alors l'écran de découplage. Appuyez sur le bouton « Démarrer ». Une barre de progression orange apparaîtra. Pendant que la barre de progression avance, éteignez et rallumez l'appareil. Une fois cette étape effectuée, l'appareil devrait être découplé. Un message apparaît alors pour confirmer le découplage du luminaire. En cas d'échec, veuillez réessayer en laissant plus de temps entre l'extinction et le rallumage de l'appareil (cela peut être nécessaire pour les appareils utilisant une alimentation supplémentaire, comme le CBU-PWM4). Si le problème persiste, il se peut que l'interrupteur ne soit pas adapté à l'appareil que vous essayez de découpler. Éclairage

d'urgence : Cette alimentation LED est conforme à la norme EN 61347-2-13, annexe J, et convient aux installations d'éclairage d'urgence selon la norme EN 60598-2-22, à l'exception de celles utilisées dans des zones d'activités à haut risque. OSRAM GmbH atteste par la présente de la conformité des équipements radio OT Wi 15 NFC CA LP I, OT Wi 25 NFC CA LP I ou OT Wi 40 NFC CA LP I avec la directive 2014/53/UE. Le texte de cette déclaration UE de conformité peut être consulté dans son intégralité à l'adresse suivante : www.osram.com/ot-indoor-c. Téléchargez l'application Casambi sur l'App Store ou Google Play. Consultez le site Web de Casambi pour toute information sur le fonctionnement de l'application Casambi : <http://www.casambi.com>. L'application Casambi vous est proposée par Casambi. OSRAM décline toute responsabilité vis-à-vis de l'application Casambi et ne fait aucune déclaration, expresse ou implicite, concernant la disponibilité et/ou les performances de l'application Casambi. Les services cloud Casambi vous sont proposés par Casambi. OSRAM décline toute responsabilité vis-à-vis des services cloud Casambi et ne fait aucune déclaration, expresse ou implicite, concernant la disponibilité et/ou les performances des services cloud de Casambi. OSRAM décline toute responsabilité vis-à-vis de et ne fait aucune déclaration, expresse ou implicite, concernant la connectivité des produits OSRAM compatibles Casambi avec d'autres produits compatibles Casambi. Bande de fréquences NFC : 13 553 – 13 567 kHz ; Bande de fréquences Bluetooth : 2 400 – 2 483,5 MHz ; Puissance de sortie HF (PIRE) maximale du produit : 8 dBm. Support technique : www.osram.com, +49 (0)89-6213-6000

1) Pilote LED compact homologué Casambi pour installation indépendante. 2) Alimentation LED courant constant. 3) Préparation des fils. push-in. 4) Point Ic. 5) Fabriqué en Bulgarie. 6) image non contractuelle, se référer aux inscriptions sur le produit. 7) Alimentation électrique. 8) Entrée. 9) Sortie. 10) Année. 11) Semaine. 12) Consigne de sécurité concernant le montage : une distance d'au moins 2,5 mm doit être respectée entre la vite métallique et les câbles ondules isolés. 13) Suggestion concernant l'installation pour une connectivité radio correcte. L'intégration de l'appareil dans un boîtier, en particulier les surfaces métalliques, pourrait affecter la portée sans fil. C'est pourquoi, il est indispensable de vérifier la portée sans fil après l'installation. 14) Ne faites pas passer des fils sous tension secteur ou de fil d'alimentation de LED dans ou autour de cette zone. 15) Distance minimale conseillée par rapport aux parties métalliques. 16) Positionnement de l'antenne du transmetteur radio intégré. 17) Fréquence radio. 18) Protocole sans fil. 19) Portée sans fil. 20) Visibilité directe 10 m. 21) Position. 22) Types de câbles (testé conformément à la norme EN 60598-1) 23) A ou B

Ⓘ Informazioni su installazione e funzionamento: Collegare soltanto tipi di carico LED. Il modulo LED si spegne quando la tensione di uscita è al di fuori dell'intervallo di tensione indicato sul driver. Informazioni sul cablaggio (vedi fig. A): Non connettere le uscite di due o più unità. La superficie metallica sul lato inferiore del driver LED di OT Wi 40 NFC CA LP I presenta un doppio isolamento dalla rete elettrica, e un isolamento di base SELV dall'uscita LED. Regolazione corrente in rete = via software di programmazione usando Near Field Communication (NFC) solamente con rete in modalità spento. Per Near Field Communication (NFC) fare riferimento a Tuner4TRONIC: www.osram.com/vds. L'unità viene danneggiata permanentemente se si applica la tensione di rete ai terminali 21/22. Linee 21/22 max. 2 m di lunghezza totale, moduli esclusi. Nella app ci sono due possibilità di disaccoppiare da una rete un dispositivo compatibile con Casambi. 1) Vai alla scheda "Lampade" e clicca su "Modifica". Disaccoppia una lampada cliccando sulla "X" che apparirà nell'angolo dell'icona della lampada in questione. Altrimenti fai doppio click sull'icona di una lampada per aprire la schermata "Proprietà della lampada", scorri verso il basso e clicca su "Disaccoppiare dispositivo". 2) Vai alla schermata "Dispositivi nelle vicinanze" nella scheda "Altre". Clicca sul dispositivo che vuoi disaccoppiare e seleziona "Disaccoppiare dispositivo". Questo disaccoppierà la lampada se hai i diritti di modifica (amministratore) per la rete. Se non hai i diritti di modifica per la rete a cui è accoppiato il dispositivo, devi avere accesso all'interruttore di alimentazione del dispositivo per disaccoppiarlo. Clicca sul dispositivo che vuoi disaccoppiare e seleziona "Disaccoppiare dispositivo". L'app aprirà la schermata "Disaccoppiare". Clicca sul pulsante "Start". Comparirà una "barra temporale" arancione che inizierà a muoversi attraverso lo schermo. Nell'intervallo di tempo che la barra impiega per attraversare lo schermo, spegni e riaccendi l'interruttore di alimentazione. Questo dovrebbe disaccoppiare il dispositivo. Se l'operazione è riuscita, un messaggio ti comunica che la lampada è stata disaccoppiata. Se non è riuscita, riprova spegnendo e riaccendendo l'interruttore più lentamente (questo potrebbe essere necessario per dispositivi con un alimentatore supplementare, come un CBU-PWM4). Se l'operazione continua a non riuscire, può darsi che l'interruttore non sia quello del dispositivo che stai cercando di disaccoppiare. Illuminazione d'emergenza: Questo alimentatore LED, secondo EN 61347-2-13 allegato J, è adatto ad apparecchi di illuminazione di emergenza, conformemente a EN 60598-2-22, fatta eccezione per quelli utilizzati in aree dove vengono svolte mansioni ad alto rischio. Con la presente, OSRAM GmbH dichiara che gli equipaggiamenti radio di tipo OT Wi 15 NFC CA LP I, OT Wi 25 NFC CA LP I e OT Wi 40 NFC CA LP I sono conformi alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità europea è disponibile sul seguente indirizzo: www.osram.com/ot-indoor-c. Scarica l'app Casambi da App Store o da Google Play. Per il corretto funzionamento della app Casambi fai riferimento al sito web di Casambi: <http://www.casambi.com>. L'app Casambi è fornita da Casambi. OSRAM non si assume alcuna responsabilità per l'app Casambi e non fornisce alcuna garanzia o dichiarazione, esplicita o implicita, sulla disponibilità e/o sulle prestazioni dell'app Casambi. I servizi cloud di Casambi sono forniti da Casambi. OSRAM non si assume alcuna responsabilità per i servizi cloud di Casambi e non fornisce alcuna garanzia o dichiarazione, esplicita o implicita, sulla disponibilità e/o sulle prestazioni dei servizi cloud di Casambi. OSRAM non si assume alcuna responsabilità e non fornisce alcuna garanzia o dichiarazione, esplicita o implicita, sulla connettività dei prodotti OSRAM compatibili con Casambi con qualsiasi altro prodotto compatibile con Casambi. Intervallo di frequenza NFC: 13 553 – 13 567 kHz; Intervallo di frequenza Bluetooth: 2400 – 2483,5 MHz; Alimentazione max HF output (EIRP) del prodotto: 8 dBm. Supporto tecnico: www.osram.com, +49 (0)89-6213-6000

1) Driver LED compatto compatibile con Casambi per l'installazione indipendente. 2) Alimentazione LED a corrente costante. 3) Preparazione cavo. spingere. 4) Punto Ic. 5) Prodotto in Bulgaria. 6) immagine solo come riferimento, stampa valida sul prodotto. 7) Rete. 8) Ingresso. 9) Uscita. 10) Anno. 11) Settimana. 12) Note sulla sicurezza per il montaggio con vite metallica: la distanza tra la vite metallica e i cavi singoli su isolamento deve essere di almeno 2,5 mm. 13) Suggestione per il montaggio per una buona connessione radio. Integrare il dispositivo in un involucro può influenzare il campo wireless, in particolare nel caso di superfici di metallo. Di conseguenza il campo wireless va verificato dopo l'integrazione. 14) Non posizionare cavi elettrici o di alimentazione LED entro o vicino all'area. 15) Distanza minima raccomandata dalle parti metalliche. 16) Posizionamento dell'antenna del trasmettitore radio integrato. 17) Frequenza radio. 18) Protocollo wireless. 19) Campo wireless. 20) 10 m campo visivo. 21) Posizione. 22) Tipi di cavi (testati ai sensi di EN 60598-1) 23) A o B

OPTOTRONIC® LED Power Supply

(E) Indicações de instalação e funcionamento: Conecte solo tipo de carga LED. O módulo LED se apaga quando a tensão de saída está fora do intervalo de tensão indicado em el driver. Indicações sobre cabado (véase la fig. A): No conecte las salidas de dos o más unidades. La superficie metálica de la parte inferior del driver LED del OT WI 40 NFC CA LP I cuenta con aislamiento doble frente a la red eléctrica. La superficie metálica también ofrece aislamiento básico de SELV frente a la red LED. Ajuste de la corriente de salida: mediante programación de software con comunicación de campo cercano (NFC) solo con la red en modo apagado. Para más información sobre comunicación de campo cercano (NFC) consulte Tuner4TRONIC. www.osram.com/ds. La unidad resultará dañada de forma permanente si se aplica tensión de suministro a los terminales 21/22. La longitud total máxima de las líneas 21/22 sin módulo es de 2 m. En la aplicación existen dos posibilidades para desmontar un dispositivo habilitado para Casambi de una red. 1. Vaya a la pestaña "Luminarias" y pulse "Editar". Para desmontar una luminaria, pulse la ("X") que aparecerá en la esquina del icono de la luminaria correspondiente. O bien puede pulsar dos veces el icono de una luminaria para abrir la pantalla de "propiedades de la luminaria", y después desplazar hacia abajo y pulsar "Desmontar dispositivo". 2. Vaya a la pestaña "Dispositivos cercanos" que se encuentra bajo la pestaña "Mds". Pulse sobre el dispositivo que desea desmontar y seleccione "Desmontar dispositivo". La luminaria se desmontará si usted tiene derechos de modificación (administrador) de la red. Si no tiene derechos de modificación de la red a la que está emparejado el dispositivo, deberá tener acceso al interruptor de alimentación del dispositivo para poder desmontarlo. Pulse sobre el dispositivo que desea desmontar y seleccione "Desmontar dispositivo" y la aplicación abrirá la pantalla de "desmontar". Pulse el botón "Inicio" y aparecerá una "barra de temporización que empezará a moverse por la pantalla. Durante el tiempo que tarde la barra en desplazarse por la pantalla, apague el interruptor y vuelva a encenderlo. De esta manera se desmontará el dispositivo. Si se ha llevado a cabo con éxito, aparecerá un mensaje indicando que la luminaria se ha desmontado. Si no lo ha logrado, intentelo de nuevo pero apague y encienda el dispositivo más lentamente (esto puede ser necesario para los dispositivos que utilizan una fuente de alimentación adicional, como un CBU-PWM4). Si sigue sin conseguirlo, es probable que el interruptor de alimentación no sea el correcto para el dispositivo que está tratando de desmontar. Iluminación de emergencia: Esta fuente de alimentación LED cumple la norma EN 61347-2-13 Annex J y es apta para la iluminación de emergencia conforme a la norma EN 60598-2-22, salvo si se utiliza en áreas donde se realizan tareas de alto riesgo. Por su presente, OSRAM GmbH declara que los equipos de radio OT WI 15 NFC CA LP I, OT WI 25 NFC CA LP I y OT WI 40 NFC CA LP I cumplen la directiva 2014/53/EU. Puede consultar el texto completo de la declaración de conformidad de la EU en la siguiente dirección de internet: www.osram.com/ot-indoor-ec. Descargue la aplicación Casambi desde App Store o Google play. Para el correcto funcionamiento de la app Casambi consulte la página web de Casambi: <http://www.casambi.com>. La aplicación Casambi es proporcionada por Casambi. OSRAM no asume ninguna responsabilidad por la aplicación Casambi y no se pronunciará, de forma expresa ni implícita, sobre la disponibilidad y el rendimiento de la aplicación Casambi. Los servicios en la nube Casambi los proporciona Casambi. OSRAM no asume ninguna responsabilidad por los servicios en la nube Casambi y no se pronunciará, de forma expresa ni implícita, sobre la disponibilidad y el rendimiento de los servicios en la nube Casambi. OSRAM no asume ninguna responsabilidad y no se pronunciará, de forma expresa ni implícita, sobre la conectividad de los productos. Los cables ready de OSRAM con cualquier otro producto Casambi-ready. Rango de frecuencias NFC: 13.553 - 13.567 kHz; Rango de frecuencias Bluetooth: 2400 - 2.483.5 MHz; Potencia máx. de salida HF (ERP) del producto: 8 dBm. Asistencia técnica: www.osram.com o +49 (0)89-6213-6000

1) Driver de LED compacto habilitado para Casambi para instalaciones independientes. 2) Fuente de alimentación LED con corriente constante. 3) Preparación del cableado, pulsar el botón. 4) Punto t_c. 5) Fabricado en Bulgaria. 6) La imagen solo es de referencia; la impresión visual se encuentra en el producto. 7) Red. 8) Entrada. 9) Salida. 10) Año. 11) Semana. 12) Nota de seguridad para el montaje con tornillo metálico. La distancia entre el tornillo metálico y los cables simples con aislamiento básico debe ser de 2,5 mm como mínimo. 13) Consejo de instalación para una adecuada conexión por radio. La integración del dispositivo en una carcasa puede afectar al alcance inalámbrico, en particular si la superficie es metálica. Por consiguiente, el alcance inalámbrico necesita verificarse tras la integración. 14) No coloque la tensión de red ni los cables de suministro LED dentro o cerca de esta área. 15) Distancia mínima recomendada con respecto a piezas metálicas. 16) Colocación de la antena de transmisión por radio integrada. 17) Frecuencia de radio. 18) Protocolo inalámbrico. 19) Rango inalámbrico. 20) 10 m campo visual. 21) Posición. 22) Tipos de cables (comprobados según la norma EN 60598-1) 23) A o B

(P) Informação de instalação e funcionamento: Ligue apenas o tipo de carga LED. O desligamento do módulo LED ocorre quando a tensão de saída estiver fora do intervalo de tensão especificado no controlador. Informação sobre ligação dos cabos (fig. A): Não interligar as saídas de duas ou mais unidades. A superfície metálica na parte inferior do driver de LED do OT WI 40 NFC CA LP I proporciona um isolamento duplo na rede elétrica, e a superfície de metal também proporciona isolamento básico SELV na saída de LED. Regulação da corrente de saída: via software de programação utilizando Near Field Communication (NFC) – apenas com a tensão de rede desligada. Para NFC (Near Field Communication), consulte Tuner4TRONIC. www.osram.com/ds. O transformador ficará permanentemente danificado se for aplicada a alimentação aos terminais 21/22. Linhas 21/22 máx. 2 m de comprimento total excluindo os módulos. Há dois lugares na aplicação onde pode desmontar um dispositivo compatível com Casambi de uma rede. 1. ("X") acima do separador "Luminárias" e toque em "editar". Para desmontar uma luminária, toque no ícone de uma luminária para abrir a ecã de "propriedades da luminária", e depois deslize a barra "Desmontar dispositivo". 2. Acceda ao ecã "Dispositivos próximos" abaixo do separador "Mais". Toque no dispositivo que deseja desmontar e seleccione "Desmontar dispositivo". Isso irá desmontar a luminária se tiver direitos de alteração (administrador) na rede. Se não tiver os direitos de alteração na rede a que o dispositivo está emparelhado, deverá ter acesso ao interruptor de energia dos dispositivos para poder desmontá-lo. Toque no dispositivo que deseja desmontar e seleccione "Desmontar dispositivo". A aplicação abrirá o ecã "Desmontar". Toque no botão "Iniciar". Aparecerá uma "barra de tempo" cor-de-laranja que começará a mover-se através do ecã. Durante o tempo que leva a barra a mover-se através do ecã, desligue e volte a ligar o interruptor de energia. Isto deverá desmontar o dispositivo. Se o procedimento for bem sucedido, uma mensagem indicará que a luminária foi desmontada. Se não o tiver bem sucedido, tente novamente mas volte a ligar e desligar a energia mais lentamente (isto pode ser necessário para dispositivos que utilizam uma fonte de alimentação adicional; tal como uma CBU-PWM4). Se ainda assim o desmontamento não for bem sucedido, é possível que o interruptor de energia não seja correto para o dispositivo que está a tentar desmontar. Iluminação de emergência: Esta fonte de alimentação LED cumpre os requisitos do anexo J da norma EN 61347-2-13 e é adequada para instalação em sistemas de iluminação de emergência conforme a norma EN 60598-2-22, exceto nos usados em áreas de tarefas de alto risco. Pelo presente, OSRAM GmbH declara que os tipos de equipamento de rádio OT WI 15 NFC CA LP I, OT WI 25 NFC CA LP I e OT WI 40 NFC CA LP I cumprem com a Directiva 2014/53/EU. Pode consultar o completo texto da declaração de conformidade no seguinte site da internet: www.osram.com/ot-indoor-ec. Faça o download da aplicação Casambi no App Store ou no Google Play. Para informações sobre o funcionamento correto da aplicação Casambi, consulte o Web site: <http://www.casambi.com>. A Casambi App é fornecida pela Casambi. A OSRAM não assume a responsabilidade pela Casambi App e não faz representações, expressas ou implícitas, sobre a disponibilidade e/ou desempenho da Casambi App. Os serviços de nuvem da

Casambi são lhe fornecidos pela Casambi. A OSRAM não assumirá a responsabilidade pelos serviços de nuvem da Casambi e não faz representações, expressas ou implícitas, sobre a disponibilidade e/ou o desempenho dos serviços de nuvem da Casambi. A OSRAM não assumirá a responsabilidade por e não faz representações, expressas ou implícitas, sobre a conectividade dos produtos OSRAM compatíveis com Casambi com nenhum outro produto compatível com Casambi. Gama de frequências NFC: 13.553 - 13.567 kHz; Gama de frequências Bluetooth: 2400 - 2.483.5 MHz; Potência máx. de saída HF (p.r.e.) do produto: 8 dBm. Assistência técnica: www.osram.com, +49 (0)89-6213-6000

1) Driver de LED compacto compatível com Casambi para instalação independente. 2) Alimentação elétrica do LED por corrente constante. 3) Preparação dos fios. Empurrar. 4) Ponto t_c. 5) Fabricado na Bulgária. 6) Imagem apenas para referência, estampa validada no produto. 7) Linha de alimentação elétrica. 8) Entrada. 9) Saída. 10) Ano. 11) Semana. 12) Aviso de segurança para a montagem com parafuso de metal. A distância entre o parafuso de metal e os fios isolados deve ser de pelo menos 2,5 mm. 13) Sugestão de montagem para uma conectividade de rádio adequada. A integração do dispositivo num invólucro poderá afectar o alcance sem fio, principalmente em caso de superfícies metálicas. Portanto, é necessário verificar o alcance sem fio após a integração. 14) Não coloque nenhuma tensão de rede ou fios de alimentação LED dentro ou perto desta área. 15) Distância mínima recomendada para peças metálicas. 16) Colocação da antena do transmissor de rádio integrado. 17) Frequência de rádio. 18) Protocolo sem fios. 19) Alcance sem fios. 20) Linha de visão de 10 m. 21) Posição. 22) Tipos de cabo (testado de acordo com EN 60598-1) 23) A ou B

(GR) Πληροφορίες εγκατάστασης και χειρισμού: Σύνδεση μόνο σε τύπο φορτίου LED. Η μονάδα LED απενεργοποιείται όταν η τάση εξόδου είναι εκτός του εύρους τάσης που έχει οριστεί για τον οδηγό. Πληροφορίες καλωδίων (βλ. εικ. Α): Μην συνδέετε τις εξόδους δύο ή περισσότερων μονάδων. Η μεταλλική επιφάνεια στην κάτω πλευρά του οδηγού LED του OT WI 40 NFC CA LP I διαθέτει διπλή μόνωση έναντι της παροχής ρεύματος δικτύου, ενώ η μεταλλική επιφάνεια διαθέτει βασική μόνωση SELV έναντι της εξόδου LED. Ρύθμιση ρεύματος εξόδου: μέσω λογισμικού προγραμματισμού με χρήση Επικοινωνίας κοντινού πεδίου (NFC) μόνο σε κατάσταση λειτουργίας εκτός δικτύου. Για πληροφορίες σχετικά με την Επικοινωνία κοντινού πεδίου (NFC), ανατρέξτε στο Tuner4TRONIC: www.osram.com/ds. Η μονάδα υφίσταται μόνιμη βλάβη εάν οι ακροδέκτες 21/22 συνδεθούν με τροφοδοσία ηλεκτρική. Γραμμές 21/22 2 μέτρα μιν. συνολικό μήκος, χωρίς τις μονάδες. Υπάρχουν δύο τρόποι για να πραγματοποιήσετε την κατάρτιση της ζεύξης με συσκευή (αναγνωριμένη) ή το δικτύο. 1. Πηγαίνετε στην καρτέλα "Φωτιστικά" και πατήστε "επεξεργασία". Καταργήστε τη ζεύξη με το φωτιστικό πατώντας το ("X") που θα εμφανιστεί στη γωνία του εικονιδίου του φωτιστικού. Μπορείτε επίσης να πατήσετε δύο φορές το εικονίδιο του φωτιστικού για να ανοίξετε την οδηγία "Διατήρησης φωτιστικού" και στη συνέχεια, με κλικ στην ταρά, να βρείτε και να επιλέξετε την "Κατάργηση ζεύξης". 2. Πηγαίνετε στην οδηγία "Κοντινές συσκευές", την οποία θα βρείτε στην καρτέλα "Περιοσσότερα". Πατήστε την επιλογή για αφορά τη συσκευή της οποίας τη ζεύξη θέλετε να καταργήσετε και επιλέξτε "Κατάργηση ζεύξης". Αυτή η επιλογή θα καταργήσει τη ζεύξη με το φωτιστικό αν έχετε δικαιώματα τροποποίησης (αναγνωριμένη) ή το δικτύο. Αν δεν έχετε δικαιώματα τροποποίησης για το δίκτυο με το οποίο έχετε γίνει η ζεύξη της συσκευής, για να μπορέσετε να την καταργήσετε, θα πρέπει να έχετε πρόσβαση στον διακόπτη ρεύματος της συσκευής. Πατήστε την επιλογή της συσκευής που θέλετε να καταργήσετε, επιλέξτε "Κατάργηση ζεύξης" και θα εμφανιστεί ένα μήνυμα στην οδηγία "Κατάργηση". Πατήστε το πλήκτρο "Εκκίνηση". Θα εμφανιστεί ένα πορτοκάλι "Γραμμή χρόνου", η οποία θα αρχίσει να κινείται κατά μήκος της οδηγίας. Μέχρι να μετακινήσετε η γραμμή κατά μήκος της οδηγίας κλείσει και ξαναανοίξει τον διακόπτη τροφοδοσίας. Αυτή η ενέργεια θα πρέπει να οδηγήσει στην κατάρτιση της ζεύξης. Αν η κατάρτιση της ζεύξης είναι επιτυχής, θα εμφανιστεί μήνυμα που θα σας ενημερώνει ότι η ζεύξη με το φωτιστικό καταργήθηκε. Αν δεν είναι επιτυχής ξαναδοκιμάστε, αλλά αυτή τη φορά κλείστε και ανοίξτε τον διακόπτη πιο αργά (αυτό μπορεί να χρειαστεί για συσκευές που χρησιμοποιούν πρόσθετη τροφοδοσία, όπως ένα CBU-PWM4). Αν η κατάρτιση της ζεύξης εξακολουθεί να είναι ανεπιτυχής τότε είναι πιθανόν ο διακόπτης να μην είναι κατάλληλος για τη συσκευή που προσπαθείτε να καταργήσετε. Φωτισμός έκτακτης ανάγκης: Η τροφοδοσία αυτού του LED είναι σύμφωνα με το EN 61347-2-13 Παράρτημα J και κατ'απόδοση για προϊόντα φωτισμού έκτακτης ανάγκης σύμφωνα με το EN 60598-2-22, με την εξάρτηση όσων χρησιμοποιούνται σε περιοχές εργασιών υψηλών κινδύνων. Για τον παρόντος, η OSRAM GmbH δηλώνει ότι οι ραδιοσυσκευές εσφαλμένα τύπου OT WI 15 NFC CA LP I, OT WI 25 NFC CA LP I και OT WI 40 NFC CA LP I είναι σύμφωνα με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην παρακάτω διαδικτυακή διεύθυνση: www.osram.com/ot-indoor-ec. Πραγματοποιήστε λήψη της εφαρμογής Casambi από το App Store ή από το Google play. Για τη σωστή λειτουργία της εφαρμογής Casambi ανατρέξτε στον ιστότοπο της Casambi: <http://www.casambi.com>. Η εφαρμογή Casambi παρέχεται από την Casambi. Η OSRAM δεν φέρει καμία ευθύνη για την εφαρμογή Casambi και δεν προβαίνει σε καμία δέσμευση, ρητή ή αμυπητή, σχετικά με τη διαθεσιμότητα ή/και την απόδοση των υπηρεσιών cloud Casambi. Η OSRAM δεν φέρει καμία ευθύνη για τις υπηρεσίες cloud Casambi και δεν προβαίνει σε καμία δέσμευση, ρητή ή αμυπητή, σχετικά με τη διαθεσιμότητα ή/και την απόδοση των υπηρεσιών cloud Casambi. Η OSRAM δεν φέρει καμία ευθύνη και δεν προβαίνει σε καμία δέσμευση, ρητή ή αμυπητή, σχετικά με τη συνδεσιμότητα των προϊόντων της OSRAM που διαθέτουν Casambi με οποιόδήποτε άλλο προϊόν του ενοποιημένου Casambi. Εύρος συχνότητας NFC: 13.553 - 13.567 kHz. Εύρος συχνότητας Bluetooth: 2400 - 2.483.5 MHz. Μέγιστη έδωση HF (ERP) του προϊόντος: 8 dBm. Τεχνική υποστήριξη: www.osram.com, +49 (0)89-6213-6000

1) Τροφοδοτικό LED περιεχομένων διατάξεων με Casambi. Η ανεξάρτητη εγκατάσταση 2) Ηλεκτρική τροφοδοσία ανεμερής ρεύματος με LED. 3) Προστασία καλωδίων. Σπρώξτε προς τα μέσα. 4) Σημείο δοκιμής t_c. 5) Κατασκευαστής στην Βουλγαρία. 6) Η εικόνα είναι ενδεικτική. Η άγκυρα εκτύπωσης είναι στο προϊόν. 7) Παροχή ρεύματος. 8) Είσοδος. 9) Έξοδος. 10) Έτος. 11) Εβδομάδα. 12) Σημείωση ασφαλείας για στερέωση με μεταλλική βίδα: Η απόσταση ανάμεσα στη μεταλλική βίδα και τα μονωμένα μονά καλώδια πρέπει να είναι τουλάχιστον 2,5 mm. 13) Συμβουλή στρίψης για τη σωστή ραδιοφωνική σύνδεση. Ο εγκαθιστάμενος της συσκευής ενδεχεται να επηρεάσει την εμφάνιση του ασύρματου δικτύου, ιδιαίτερα λόγω των μεταλλικών επιφανειών. Επαμείνως, η εμφάνιση του ασύρματου δικτύου πρέπει να ελεγχθεί μετά τον εγκαθιστά. 14) Μην τοποθετείτε τα δίκτυα ή καλώδια τροφοδοσίας LED μέσα ή κοντά σε αυτή την περιοχή. 15) Ελάχιστη απόσταση από μεταλλικά αντικείμενα. 16) Τοποθέτηση στην ματημένης κεραίας ραδιοφωνικής μετάδοσης 17) Ραδιοσυχνότητα. 18) Πρωτόκολλο ασύρματης λειτουργίας 19) Εύρος ασύρματης λειτουργίας 20) Οπτικό πεδίο 10 m. 21) Θέση. 22) Τύπος καλωδίων (δοκιμή σύμφωνα με το πρότυπο EN 60598-1) 23) A ή B

OPTOTRONIC® LED Power Supply

(NL) Installatie- en gebruiksinstructies: Sluit alleen het type voor LED-vermogen aan. De ledmodu-
laat zal worden uitsgeschakeld wanneer de uitgangsspanning buiten het spanningsbereik op de
driver valt. Informatie over bedrading (zie fig. A): Sluit niet de uitgangen van twee of meer units aan.
Het metalen oppervlak aan de onderkant van de ledmodu-OT Wi 40 NFC CA LP I is dubbel geïsoleerd
tegen netansluiting; het metalen oppervlak heeft ook een SELV-basis-isolatie tegen led-output.
Aanpassing uitgangsstroom = via programmeersoftware met NFC (Near Field Communication) en
alleen als de netstroom is uitsgeschakeld. Voor meer informatie over Near-Field Communication (NFC)
kunt u Tuner4TRONIC raadplegen: www.osram.com/ds. De eenheid wordt permanent beschadigd
als de netstroom wordt aangesloten op de aansluitpunten 21/22. Leidingsn 21/22 max. 2 m totale
lengte excl. modules. U kunt op twee manieren in de app een apparaat met Casambi-functionality
aan een netwerk oorkoppeld. 1. Ga naar het tabblad 'Armaturen' en tik op 'bewerken'. Oorkoppeld
een armatuur door op de (X) te tikken die in de hoek van het pictogram van de armatuur verschijnt.
U kunt ook dubbelklikken op het pictogram van een armatuur om het scherm 'armatuureigenschappen'
'te openen. Scroll daarna omlaag en tik op 'Apparaat oorkoppelen'. 2. Ga naar het scherm 'Ap-
paraten in de buurt' via het tabblad 'Meer'. Tik op het apparaat dat u wilt oorkoppelen en selecteer
'Apparaat oorkoppelen'. Als u wijzigingsrechten (beheidersrechten) voor het netwerk hebt, wordt
de armatuur oorkoppeld. Als u geen wijzigingsrechten hebt voor het netwerk waaraan de armatuur
is gekoppeld, hebt u toegang nodig tot de aan-uitschakelaar van het apparaat om het te oorkop-
pelen. U kunt op het apparaat dat u wilt oorkoppelen en selecteer 'Apparaat oorkoppelen'. Het scherm
'Oorkoppelen' wordt in de app geopend. Tik op de knop 'Start'. Er verschijnt een oranje 'Tijdsbalk'
die zich over scherm verplaatst. Schakel de aan-uitschakelaar uit en weer aan terwijl de balk zich
over het scherm verplaatst. Het apparaat zou nu moeten zijn oorkoppeld. Als het apparaat succesvol
is oorkoppeld, verschijnt een bericht dat de armatuur is oorkoppeld. Als dit niet is gelukt, probeer
het dan opnieuw, maar schakel de aan-uitschakelaar langzamer uit en weer aan (dit kan nodig zijn
voor apparaten met een aanvullende stroomvoorziening, zoals een CBU-PWM4). Als het oorkoppelen
van het apparaat nog steeds niet lukt, dan gebruikt u waarschijnlijk niet de juiste aan-uitschakelaar
voor het apparaat dat u probeert te oorkoppelen. Noodverlichting: Deze led-stroomvoorziening is in
overeenstemming met EN 61347-2-13 addendum J en is geschikt voor noodverlichtingsarmaturen
volgens EN 60598-2-22 met uitzondering van armaturen die worden gebruikt in zones waarin taken
met een hoog risico worden uitgevoerd. OSRAM GmbH verklaart hierbij dat de radioapparatuur OT
Wi 15 NFC CA LP I, OT Wi 25 NFC CA LP I en OT Wi 40 NFC CA LP I aan Richtlijn 2014/53/EU voldoet.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:
www.osram.com, of indoor-ce. Download de Casambi-app uit de App Store of Google Play. Raadpleeg
de website van Casambi voor de juiste werking van de Casambi-app: <http://www.casambi.com>. De
Casambi-app wordt aangeboden door Casambi. OSRAM kan niet aansprakelijk worden gesteld voor
de Casambi-app en doet geen enkele toezegging, expliciet noch impliciet, over de beschikbaarheid
en/of de werking van de Casambi-app. De Casambi-clouddiensten worden u aangeboden door
Casambi. OSRAM kan niet aansprakelijk worden gesteld voor de Casambi-clouddiensten en doet
geen enkele toezegging, expliciet noch impliciet, over de beschikbaarheid en/of de werking van de
Casambi-clouddiensten. OSRAM kan niet aansprakelijk worden gesteld voor en doet geen enkele
toezegging, expliciet noch impliciet, over de connectiviteit van Casambi-ready producten van OSRAM
met Casambi-ready producten. NFC-frequentiebereik: 13.553 - 13.567 kHz; Bluetooth-fre-
quentiebereik: 2400 - 2483.5 MHz; Maximaal HF-uitgangsvermogen (EIRP) van het product: 8 dBm.
Technische ondersteuning: www.osram.com, +49 (0)89-6213-6000
1) Compacte led-driver voor onafhankelijke installatie, compatibel met Casambi. 2) Constante
stroom LED voeding. 3) Kabelvoorbereiding, indrukken. 4) t_c-punt. 5) Gemaakt in Bulgarije.
6) afbeelding slecht ter informatie, zie geldig stem op product. 7) Net. 8) Ingang. 9) Uitgang.
10) Jaar. 11) Week. 12) Veiligheidsaanwijzing voor montage met metalen schroef: De afstand
tussen de metalen schroef en de geïsoleerde enkele draden moet ten minste 2,5 mm bedragen.
13) Montagesuggestie voor de juiste radioverbinding. Door het apparaat in een behuizing te in-
tegreren kan het draadloze bereik worden aangetast vooral door metalen oppervlakken. Daarom
dient het draadloze bereik na integratie geïnterfereerd te worden. 14) Plaats geen netspanning of
LED-spanningskabels binnen of dichtbij dit gebied. 15) Aanbevolen minimale afstand tot de
metalen onderdelen. 16) Plaatsing van geïntegreerde radiozenderantenne. 17) Radiofrequentie.
18) Draadloos protocol. 19) Draadloos bereik. 20) 10 m gezichtsveld. 21) Positie. 22) Kabeltypen
(getest volgens EN 60598-1) 23) A of B

(S) Installations- en bruksinformation: Anslut endast LED-lampor. LED-modulen kommer att
stängas av när utspänningen är utanför det spänningsintervall som anges på drivruten. Inkopplings-
information (se fig. A): Koppla inte ihop kontakterna från två eller fler enheter. Metallytan på
LED-drivruten på undersidan av OT Wi 40 NFC CA LP I är dubbelisolerad mot huvuddrivningen.
Metallytan är även grundläggande SELV-isolerad mot LED-utgång. Justering av utgående ström =
via programmeringsmjukvara med närfältskommunikation (Near Field Communication, NFC)
med nättäge inaktiverat. Gå till Tuner4TRONIC, www.osram.com/ds, om du vill använda närfälts-
kommunikation. Enheten går sönder om nätströmmen ansluts till kontakterna 21/22. Den maximala
totala längden på ledningarna 21/22 är 2 m utan moduler. Det finns två plåster i appen där du
kan koppla bort en armatur genom att trycka på (X) som visas i högra delen av den relevanta
armaturlinken. Du kan också dubbelklicka på en armaturlänk för att öppna skärmen "Ar-
maturegenskaper" och sedan scrolla ner och trycka på 'Koppla bort enhet'. Ta då till skärmen
"Enheter i närheten" som finns under fliken 'Mer'. Tryck på enheten du vill gå bort kopplingen
och välj 'Koppla bort enhet'. Detta kommer att koppla bort armaturen om du har modifierings-
(administrators-) rättigheter till nätverket. Om du inte har modifieringsrättigheterna till nätverket
som enheten är ihopparat till måste du ha tillgång till enhetens strömbrytare för att kunna
koppla bort. Tryck på enheten du vill ta bort kopplingen och välj 'Koppla bort enhet' och appen
kommer att öppna skärmen 'Koppla bort'. Tryck på 'Start'-knappen och en orange 'Tidslinje'
kommer att visas och börjar röra sig över skärmen. Under tiden det tar för stapeln att flytta sig
över skärmen, slår av strömbrytaren och slår på den igen. Detta bör koppla bort enheten. Om
bortkopplingen lyckas visas ett meddelande om att armaturen har kopplats bort. Om det inte
lyckas, försök igen men stäng av strömmen och slår på strömmen långsammare (detta kan behövas
för enheter som använder en extra strömförsörjning; som en CBU-PWM4). Om bortkop-
plingen fortsätter att misslyckas är det förmodligen så att strömbrytaren inte är korrekt för den

enhet du försöker koppla bort. Nödbelysning: Denna LED-strömförsörjning uppfyller SS-EN
61347-2-13 bilaga J och är lämplig för nödbelysningsarmaturer enligt SS-EN 60598-2-22,
exklusive de som används i arbetsområdena förknippade med stora risker. Härmed ingår OSRAM
GmbH att radioutrustningen av typen OT Wi 15 NFC CA LP I, OT Wi 25 NFC CA LP I och OT Wi 40
NFC CA LP I överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten i EU-förskriften om
överensstämmelse finns på följande internetadress: www.osram.com, of indoor-ce. Hämta Ca-
sambi-appen i App Store eller Google Play. Information om Casambi-appens korrekta funktion
finns på Casambi webbplats <http://www.casambi.com>. Casambi-appen tillhandahåller av
Casambi. OSRAM ska inte ha något ansvar för Casambi-appen och ger inget intygande, varken
uttryckligen eller underförstått, om Casambi-appens tillgänglighet och/eller prestanda. Casambi
mottjänstjätt tillhandahåller av Casambi. OSRAM ska inte ha något ansvar för Casambi mottjänstjätt-
ster och ger inget intygande, varken uttryckligen eller underförstått, om Casambi mottjänstjätt-
sters tillgänglighet och prestanda. OSRAM ska inte ha något ansvar för och ger inga uttåtelser,
uttryckligen eller underförstått, om anslutningen av Casambi-färdiga produkter från OSRAM med
andra Casambi-färdiga produkter. Frekvensomfång för närfältskommunikation: 13 553 - 13 567 kHz;
Bluetooth-frekvensomfång: 2 400 - 2 483.5 MHz; Maximal HF-uteffekt (ERP) för produkten: 8 dBm.
Teknisk support: www.osram.com, +49 (0)89-6213-6000

1) Casambi-redo kompakt LED-drivron för fristående installation. 2) Konstantström LED-ström-
försörjning. 3) Ledningsförberedelse. Tryck in. 4) t_c-punkt. 5) Tillverkad i Bulgarien. 6) Bild endat
avsedd som referens, giltigt tryck på produkten. 7) Kraftnät. 8) Ineffekt. 9) Ineffekt. 10) År. 11) Ve-
cka. 12) Säkerhetsanvisning för montering med metallskruv: Avståndet mellan metallskruven och de
isolerade enkeldrädarna måste vara minst 2,5 mm. 13) Monteringstips för korrekt radionslut-
ning. Genom att integrera enheten i ett hölje kan den trådlösa räckvidden påverkas, i synnerhet
av metalltyl. På grund av detta måste den trådlösa räckvidden verifieras efter integreringen.
14) Placera ingen nätspanning eller LED-kablar i eller i närheten av det här området. 15) Rekom-
menderat minimalt avstånd till metalldelar. 16) Placering av inbyggd radioförveringsantenn.
17) Radiofrekvens. 18) Trådlöst protokoll. 19) Trådlös räckvidd. 20) 10 m synlig. 21) Position.
22) Kabeltyper (testade i enl. med EN 60598-1) 23) A eller B

(FIN) Asennus- ja käyttöohjeet: Kytke ainoastaan LED-kuormitustyyppiin. LED-moduuli keykeytyy
pöytä päältä, kun lähtöjännite on ohjaimessa määrätyn jännitelueen ulkopuolella. Kytkentätiedot
(katso kaavio A): Älä kytkä kahden tai useamman yksikön lähtöjä toisiinsa. LED-ohjaimen metalli-
pinta OT Wi 40 NFC CA LP I -radiolaatteen alapuolella on kaksoisistetty verkkovirtaa vastaan.
Metallin pinta on samoin SELV-peruseristetty LED-lähtövirtaa vastaan. Lähivirtojen säätö =
ohjelmiston ohjelmoinnin kautta käyttämällä lähikenttäviestintä (NFC) vain silloin, kun sähköver-
kossa ei ole virtaa. Jos käytät NFC-tekniikkaa (Near Field Communication), koska ohjeet Tuner4T-
RONIC-ohjelmistosta: www.osram.com/ds. Yksikkö vaihtuu toiselle jos kytkentärimat 21/22 liitetään
sähköverkkoon. Linjat 21/22 maks. 2 m kokonaispituus. Sovelluksessa on kaksi kohtaa, jossa
Casambi-laitte voidaan poistaa verkosta. 1. Siirry Valaisimen-välilehteen ja napsauta Muokkaa.
Poista valaisimen pärliliittinä napsauttamalla (X) -merkkiä, joka tulee näkyviin olennaisen valai-
simen kuvakkeen reunaan. Voit myös kaksoisnapsauttaa valaisimen kuvaketta ja avata Valaisimen
ominaisuus- näytön, siltä siltä alas ja napsauttaa Poista liitin pärliliittinä. 2. Siirry Lisä-
välilehdessä Lähellä olevat liitit -näyttöön. Napsauta laiteita, jotka pärliliittinän haluat poistaa
ja valitse "Poista liitteen pärliliittinä". Tämä poistaa valaisimen pärliliittinän, jos sinulla on
muokkaus-oikeudet (pääkäyttäjän oikeudet) verkkoon. Jos sinulla ei ole muokkaus-oikeuksia
verkkoon, tämä poistaa liitteen pärliliittinä on muodostettu, tarvitset laitteen mahdollisuuden
käyttää laitteen virtakytkintä, jotta liitteen pärliliittinä voidaan poistaa. Napsauta laiteita, jotka
pärliliittinän haluat poistaa ja valitse "Poista liitteen pärliliittinä", jolloin sovellus avaa Poista
pärliliittinä -näytön. Napsauta Aloita-painiketta, jolloin oranssi akapalkki tulee näkyviin ja alkaa
liikkua näytöllä. Sinä aikana, kun palkki liikkuu näytöllä, katkaise virta virtakytkimellä ja kytke se
sitten uudelleen päälle. Laitteen pärliliittinän pitäisi olla nyt poistettu. Jos pärliliittinän poistami-
nen onnistuu, viesti ilmoittaa valaisimen pärliliittinän poistamisesta. Jos pärliliittinän poistaminen
ei onnistu, yritä poistamista uudelleen, mutta katkaise virta ja aseta se takaisin päälle hitaammin
(tämä saattaa olla tarpeen sellaisten laitteiden tapauksessa, jotka käyttävät ylävirtajälkeä virtalä-
hdettä, kuten CBU-PWM4). Jos pärliliittinän poistaminen ei edeleenäkään onnistu, virtakytkin
saattaa olla virheellinen laitteelle, jolloin pärliliittinä yhtä poistaa. Turvavälisuhte: Tämä LED-
virtalähde on EN 61347-2-13 -standardin liitteen J mukainen ja soveltuu turvavälisuhteasennuk-
siin EN 60598-2-22 -standardin mukaisesti lukuun ottamatta riskialtuita työalueita. OSRAM GmbH
vakuuttaa, että radiolaitteet yhtä OT Wi 15 NFC CA LP I, OT Wi 25 NFC CA LP I ja OT Wi 40 NFC
CA LP I ovat direktiivin 2014/53/EU mukaisia. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on
saatavissa verkko-sovelluksesta www.osram.com, of indoor-ce. Lataa Casambi-sovellus App Sto-
re:sta tai Google Playsta. Casambi-sovelluksen tarkemmat käyttöohjeet löytyvät Casambi-verkko-
sivustolta <http://www.casambi.com>. Casambi-sovelluksen tarjoaa Casambi. OSRAM ei ota vas-
tuuta Casambi-sovelluksesta eikä siitä mitään nimenomaisia tai oletettuja vääntämiä Casambi-
sovelluksen saatavuudesta ja/tai toimivuudesta. Casambi-pilvipalvelut tarjoaa Casambi. OSRAM
ei ota vastuuta Casambi-pilvipalvelusta eikä siitä mitään nimenomaisia tai oletettuja vääntämiä
Casambi-pilvipalveluiden saatavuudesta ja/tai toimivuudesta. OSRAM ei ota vastuuta eikä siitä
mitään nimenomaisia tai oletettuja vääntämiä Casambi-yhteisönsivon OSRAM-tuotteiden yhdis-
tettävyydestä muihin Casambi-yhteisönsivon tuotteisiin. NFC-taajuusalue: 13 553 - 13 567 kHz
Bluetooth-taajuusalue: 2 400 - 2 483.5 MHz Tuotteen suurin HF-lähtöteho (EIRP): 8 dBm. Tekni-
nen tuki: www.osram.com, +49 (0)89-6213-6000

1) Casambiin kanssa yhteisvoima kompakti LED-ohjain erillistä asennusta varten. 2) Tasavirtalähde
led-moduuleille. 3) Johdon valmistelu. Työnnä sisään. 4) t_c-piste. 5) Valmistettu Bulgariassa. 6) kuva
on vain viitteellinen, tuotteen painettu on pätevä. 7) sähköverkko. 8) tulo. 9) lähtö. 10) vuosi.
11) viikko. 12) Turvallisuushuomautus koskien metalliruuvilla kiinnittämistä: Metalliruuvien ja yksit-
täisten eristettyjen johtojen välisen etäisyyden on oltava vähintään 2,5 mm. 13) Asennusohje hyvää
radioyhteyttä varten. Laitteen kiinnittämisen koteloon voi vaikuttaa langattoman yhteyden kantama-
an erityisesti metallipinnoilla. Tästä johtuen langattoman yhteyden kantama on tarkistettava kiin-
nittämisen jälkeen. 14) Älä sijoita verkkojännitettä tai LED-valojen syytöjohjoja tälle alueelle tai sen
lähelle. 15) Suositeltu minimietäisyys metallisiin kaapeleihin. 16) Integroitu radiolaitteen an-
tennin sijainti. 17) Radioaajuus. 18) Langaton protokolla. 19) Langaton kantama. 20) 10 m nä-
kökytys. 21) Asento. 22) Kaapelityypit (testattu standardin EN 60598-1 mukaisesti) 23) A tai B

OSRAM

OPTOTRONIC® LED Power Supply

(N) Installations- og driftsinformation: Koble kun til LED-belastringsstypen. LED-modulen blir slått av når utgangsspenningen er utenfor spesifisert område som er angitt på driveren. Kablingsinformasjon (se fig. A): Ikke koble sammen utgangene for to eller flere enheder. Metalloverflaten på LED-driverens underside på OT WI 40 NFC CA LP i er dobbeltisoleret mot nettdrift. Metalloverflaten er også SELV grunnleggende isolert mot LED-utgang. Justering av utgangsstrøm – via programvareprogrammering ved bruk av nærfeltkommunikasjon (NFC) kun når strømmen er slått av. For nærfeltkommunikasjon (NFC): Se Tuner4TRONIC: www.osram.com/ds. Enheten er permanent skadet hvis strømmetett brukes til terminalene 21/22. Ledningene 21/22 maks. 2 m full lengde ekskl. moduler. 1. Gå til «Armaturer»-fanen og trykk på «Rediger». Koble fra en armatur ved å trykke på («X») som vises i hjørnet av det aktuelle armaturikonet. Du kan også dobbelttrykke på et armaturikon for å åpne «Armaturegenskaper»-skjermen, og deretter bla ned og trykke på «Koble fra enhet». 2. Gå til «Enheter i nærheten»-skjermen som du finner under «Mer»-fanen. Trykk på enheten du ønsker å oppheve sammenkoblingen av, og velg «Koble fra enheten». Dette vil oppheve sammenkoblingen av armaturen hvis du har endringsrettigheter (administratortrethigheter) til nettkretsen. Hvis du ikke har endringsrettighetene til nettkretsen som enheten er sammenkoblet til, må du ha tilgang til enhetens strømbrøyter for å kunne koble fra. Trykk på enheten du ønsker å oppheve sammenkoblingen av og velg «Opphev sammenkobling av enhet», så vilappen åpne «Opphev sammenkoblingen»-skjermen. Trykk på «Start»-knappen så vil en oransje «idslinje» vises og begynne å bevege seg over skjermen. I løpet av tiden det tar for stangen å bevege seg over skjermen, så strømbrøyten av og på igjen. Dette bør koble fra enheten. Hvis frakoblingen lykkes, kommer en melding om at armaturen har blitt opphevet. Hvis det ikke lykkes, prøv igjen, så strømmen av og på igjen saktere (Dette kan være nødvendig for enheter som bruker en ekstra strømforsyning; for eksempel CBU-PWM4). Hvis frakoblingen fremdeles ikke mislykkes, er strømbrøyteren sannsynligvis ikke riktig for enheten du prøver å koble fra. Nøds: Denne LED-strømforsyningen overholder EN 61347–2-13 vedlegg J og er egnet for nødsmarmaturer iht. EN 60598–2-22, med unntak av de som blir brukt i helsekrisoområder. OSRAM GmbH erklærer herved at radioustyrstyptene OT WI 15 NFC CA LP i, OT WI 25 NFC CA LP i og OT WI 40 NFC CA LP i er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Hele teksten for EU-erklæringen om samsvar er tilgjengelig på følgende Internet-adresse: www.osram.com/ot-indoor-c. Last ned Casambi-appen fra App Store eller Google Play. For korrekt funksjon for Casambi-appen, se Casambi-nettsidet: <http://www.casambi.com>. Casambi-appen leveres til deg av Casambi. OSRAM påtar seg ikke noe ansvar for Casambi-appen og gir ingen representasjon, verken uttrykke eller underforstått, om tilgjengeligheten og/eller ytelsen til Casambi-appen. Casambi-skytjenestene leveres til deg av Casambi. OSRAM påtar seg ikke noe ansvar for Casambi-skytjenestene og gir ingen representasjon, verken uttrykke eller underforstått, om tilgjengeligheten og/eller ytelsen til Casambi-skytjenestene. OSRAM er ikke ansvarlig for og gir ingen erklæringer, hverken uttrykkelige eller underforstått, om tilkoblingsvenn til Casambi-klare produkter fra OSRAM med andre Casambi-klare produkter. NFC-frekvensområdet: 13 553–13 567 kHz; Bluetooth-frekvensområdet: 2400–2483.5 MHz; Maks. HF-utgangseffekt (EIRP) for produktet: 8 dBm. Teknisk støtte: www.osram.com, +49 (0)89-6213-6000

1) Casambi-kompatibel kompakt LED-driver for uavhengig installasjon. 2) Konstant strøm LED strømforsyning. 3) Klargjøring av wire (kabel) Trykk inn. 4) t_c-punkt. 5) Laget i Bulgaria. 6) Bilde kun for referanseformål, gyldig påtrykk på produktet. 7) Strømmetett. 8) Inngang. 9) Utgang. 10) Ar. 11) Uke. 12) Sikkerhetsmerking for montering med metallskruer: Avstanden mellom metallskruen og de isolerte enkelttrådene må være minst 2,5 mm. 13) Monteringsanvisning for riktig radioforbindelse. Ved å integrere enheten i et armaturhus, kan det trådløse området påvirkes, spesielt av metalloverflater. Derfor må det trådløse området bekreftes etter integrering. 14) Ikke plasser noen nettspenning eller ledningsstilførselsledninger innenfor eller nær dette området. 15) Anbefalt umiddelbart avstand til metalldele. 16) Plassering av integrert radiosenderantenne. 17) Radiofrekvens. 18) Trådløse protokoller. 19) Trådløse rekkevidde. 20) 10 m siktelinje. 21) Posisjon. 22) Kabeltyper (testet i henhold til EN 60598-1) 23) A eller B

(DK) Installations- og driftsinformation: Tilslut kun LED-belastringsstypen. LED-modul slukkes, når utgangsspenningen ligger uten for det spændingsområdet, der er anført på driveren. Anvisninger for ledningsføring (se fig. A): Forbind ikke udgangene fra to eller flere enheder. Metalloverfladen på LED-driverens underside på OT WI 40 NFC CA LP i er dobbeltisoleret mod netstrøm. Desuden er metalloverfladen basis SELV-isoleret mod LED-udtup. Justering af udgangsstrøm – via programvareprogrammering ved hjælp af nærfeltkommunikation (NFC) og kun ved frakoblet netværk. For flere oplysninger om nærfeltkommunikation (NFC) henvises til Tuner4TRONIC: www.osram.com/ds. Enheden skades permanent, hvis netstrømmen tilsluttes klemmerne 21/22. Linjerne 21/22 maks. 2 m fuld længde eksklusive moduler. Der er to steder i apparat, hvor du kan fjerne parring af en Casambi-aktiveret enhed fra et netværk. 1. Gå til fanen «Armaturer», og tryk på «Rediger». Fjern parring af et armatur ved at trykke på det («X»), det vises i hjørnet af det relevante armatur-ikon. Du kan også trykke to gange på et armatur-ikon for at åbne skærmen «Armaturegenskaber», rulle ned og så trykke på «Fjern parring af enhed». 2. Gå til skærmen «Enheder i nærheden» under fanen «Mere». Tryk på den enhed, du ønsker at fjerne parring til, og vælg «Fjern parring af enhed». Dette vil fjerne parringen med et armatur, hvis du har ændringsrettigheder (administrator) til netværket. Hvis du ikke har ændringsrettigheder til det netværk, som enheden er parret med, skal du have adgang til enhedens hovedafbryder for at kunne fjerne parringen. Tryk på den enhed, du ønsker at fjerne parring til, og vælg «Fjern parring af enhed», så åbner apparat skærmen «Fjern parring». Tryk på knappen «Start», så der vises en oransje «idsbøjle», der bevæger sig på tværs af skærmen. I mens denne bøjle bevæger sig på tværs af skærmen, skal du slukke for hovedafbryderen og tænde den igen. Dette bør fjerne parring af enheden. Hvis det lykkes, vises der en besked om, at parring med et armatur er blevet fjernet. Hvis det ikke lykkes, så prøv igen, men sluk og tænd for strømmen igen mere langsomt (Dette kan være nødvendigt for enheder, der bruger en ekstra strømforsyning; som f.eks. en CBU-PWM4). Hvis du stadig ikke har held med at fjerne parring af enheden, så er det muligvis tilfældet, at hovedafbryderen ikke er den rigtige for den enhed, du prøver at fjerne parring til. Nødbelysning: Nødbelysning: Denne LED-strømforsyning opfylder blag J af EN 61347-2-13 og er velegnet til nødbelysningsarmaturer i henhold til EN 60598-2-22 med undtagelse af armaturer, der bruges på steder med hærisksovgaver. OSRAM GmbH erklærer herved, at radioustyrstyptene OT WI 15 NFC CA LP i, OT WI 25 NFC CA LP i og

OT WI 40 NFC CA LP i overholder direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringen fulde tekst er tilgængelig på følgende internetadresse: www.osram.com/ot-indoor-c. Download Casambi-appen fra App Store eller Google Play. For oplysninger om, hvordan Casambi-appen fungerer, henvises til Casambi webside: <http://www.casambi.com>. Casambi-appen leveres til dig af Casambi. OSRAM påtager sig intet ansvar for Casambi-appen og fremsætter ingen erklæringer, det være sig udtrykkelige eller underforståede, om Casambi-appens tilgjængelighed og/eller ydeevne. Casambi-skytjenesterne leveres til dig af Casambi. OSRAM påtager sig intet ansvar for Casambi-skytjenesterne og fremsætter ingen erklæringer, det være sig udtrykkelige eller underforståede, om Casambi-skytjenesternes tilgjængelighed og/eller ydeevne. OSRAM påtager sig intet ansvar for og fremsætter ingen erklæringer, hverken udtrykkelige eller underforståede, om mulighederne for tilslutning af Casambi-kompatible produkter fra OSRAM til andre Casambi-kompatible produkter. NFC-frekvensområdet: 13 553-13 567 kHz; Bluetooth-frekvensområdet: 2400-2483.5 MHz; Maks. HF-udgangseffekt (EIRP) for produktet: 8 dBm. Teknisk support: www.osram.com, +49 (0) 89-6213-6000

1) Casambi-kompatibel kompakt LED driver til uafhængig installation. 2) Konstant strøm LED strømforsyning. 3) Forberedelse af ledning. Tryk ind. 4) t_c-punkt. 5) Fremstillet i Bulgarien. 6) Billede er kun til reference, gyldigt tryk på produktet. 7) Netstrøm. 8) Input. 9) Output. 10) Ar. 11) Uge. 12) Sikkerhedsbemærkning vedrørende montering med metal skruer: Afstanden mellem metal skruen og de isolerede enkelttråde skal være mindst 2,5 mm. 13) Monteringsstift til korrekt radioforbindelse. Hvis enheden integreres i et hus, kan det påvirke den trådløse rækkevidde – især med metaloverflader. Derfor skal den trådløse rækkevidde efterprøves efter integration. 14) Placer ikke nogen spænding eller LED-forsyningskabel inden for eller nær ved dette område. 15) Anbefalt minimumsafstand til metaldele. 16) Placering af integreret radiosenderantenne. 17) Radiofrekvens. 18) Trådløse protokoller. 19) Trådløse rækkevidde. 20) 10 m synsfelt. 21) Position. 22) Kabeltyper (testet i h.t. EN 60598-1) 23) A eller B

(E) Informace k instalaci a provozu: Připojte výhradně LED zážehový typ. Modul LED se vypne, když je výstupní napětí mimo rozsah napětí uadaného vodičem. Informace k zapojení (viz obr. A): Nespojujte výstupy dvou nebo více jednotek. Kovový povrch na spodní straně ovládací LED OT WI 40 NFC CA LP má dvojitou izolaci proti šti, kovový povrch má také základní izolaci SELV proti výstupu LED. Nastavení výstupního proudu – prostřednictvím programovacího softwaru s využitím technologie Near Field Communication (NFC) pouze v režimu vypnutého štiho napájení. Informace o technologii NFC (Near Field Communication) naleznete na stránkách Tuner4TRONIC: www.osram.com/ds. Jednotka je trvale poškozena, jestliže je na svorky 21/22 připojeno síťové napáění. Vedení 21/22 max. 2 m plná délka bez modulu. V aplikaci jsou dvě místa, kde můžete zrušit spárování zařízení vybaveného funkcí Casambi: se šti. 1. Přejděte na kartu „Svítidla“ a klepněte na možnost „upravit“. Spárování svítidla zrušíte klepnutím na možnost „(X)“, které se zobrazí v rohu příslušné ikony svítidla. Můžete také dvakrát klepnout na ikonu svítidla, čímž otevřete obrazovku „Vlastnosti svítidla“, a poté přejděte dolů a klepněte na možnost „Zrušit spárování zařízení“. 2. Přejděte na obrazovku „Blízka zařízení“, kterou najdete na kartě „Další“. Klepněte na zařízení, jehož spárování chcete zrušit, a vyberte možnost „Zrušit spárování zařízení“. Tim zrušíte spárování svítidla, pokud máte modifikaci (administrátorská) práva k šti. Pokud nemáte práva k úpravě šti, se kterou je zařízení spárováno, musíte mít přístup k vypínači zážeh. abyste mohli spárování zrušit. Klepněte na zařízení, jehož spárování chcete zrušit, a vyberte možnost „Zrušit spárování zařízení“ a aplikace otevře obrazovku „Zrušit spárování“. Klepněte na tlačítko „Start“ a na obrazovce se objeví oranžová „čárová linka“, kterou se začne pohybovat po obrazovce. Během doba, po kterou se lišta pohybuje po obrazovce, vypněte a znovu zapněte vypínač. Tim se zruší spárování zařízení. Pokud se zrušení spárování podaří, zobrazí se zpráva, že párování svítidla bylo zrušeno. Pokud se to nepodaří, zkuste to znovu, ale vyplňte a zapněte napáění pomocí (to může být nutné) u zařízení, která používají přídavný zdroj napáění, například CBU-PWM4). Pokud se stále nedá zrušit párování, je pravděpodobné, že vypínač napáění není pro zařízení, které se snažíte zrušit, správně nastaven. Bezpečnostní osvětlení: Tento zdroj napáění pro LED je v souladu s přílohou J normy ČSN EN 61347-2-13 a je vhodný pro bezpečnostní osvětlení podle normy ČSN EN 60598-2-22 kromě těch, které jsou používány v oblastech s vysokým rizikem. Společnost OSRAM GmbH tímto prohlašuje, že rádiové součásti typu OT WI 15 NFC CA LP i, OT WI 25 NFC CA LP i a OT WI 40 NFC CA LP i jsou v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Plné znění prohlášení EU o šhodě je k dispozici na následující internetové adrese: www.osram.com/ot-indoor-c. Stáhněte si aplikaci Casambi z App Store nebo z Google play. Pro bezproblémové fungování aplikace Casambi navštivte webovou stránku společnosti Casambi: <http://www.casambi.com>. Autorem aplikace Casambi je společnost Casambi. Společnost OSRAM nepřebírá žádnou odpovědnost za aplikaci Casambi a neposkytuje žádná výslovná ani předpokládaná prohlášení o dostupnosti a/nebo výkonu aplikace Casambi. Autorem cloudových služeb Casambi je společnost Casambi. Společnost OSRAM nepřebírá žádnou odpovědnost za cloudové služby Casambi a neposkytuje žádná výslovná ani předpokládaná prohlášení o dostupnosti a/nebo výkonu cloudových služeb Casambi. Společnost OSRAM nepřebírá žádnou odpovědnost a neposkytuje žádná výslovná ani předpokládaná prohlášení o propojitelnosti výrobků společnosti OSRAM připravených pro Casambi s jakýmkoli jinými výrobky připravenými pro Casambi. Frekvencí rozsah NFC: 13 553 – 13 567 kHz; frekvencí rozsah Bluetooth: 2400 – 2483.5 MHz; Max. HF výstupní výkon (EIRP) produktu: 8 dBm. Technická podpora: www.osram.com, +49 (0)89-6213-6000

1) Kompaktní zdroj LED pro nezávislou instalaci vhodný pro Casambi. 2) Napájení LED konstantním proudem. 3) Příprava vodiče. Svolka s párovým kontaktem. 4) bod měření teploty t_c. 5) Vyrobena v Bulharsku. 6) obrázek jen jako referenční, platný potisk je na výrobku. 7) síťový přívod. 8) vstup. 9) výstup. 10) rok. 11) týden. 12) Bezpečnostní upozornění pro montáž pomocí kovových šroubů: Vzdálenost mezi kovovými šrouby a izolovanými jednotlivými vodiči musí být nejméně 2,5 mm. 13) montážní typ pro zajištění správné bezdrátové komunikace. Pokud zařízení uzavřete do pouzdra, může to mít vliv na dosah bezdrátového signálu, zejména kvůli kovovému povrchu. Po uzavření do pouzdra proto ověřte dosah bezdrátového signálu. 14) do tohoto prostoru čí do jeho blízkosti neumísťujte žádné síťové napájecí vodiče nebo vodiče pro napájení LED. 15) doporučená minimální vzdálenost od kovových prvků. 16) umístění integrované antény rádiového vysílání. 17) rádiová frekvence. 18) bezdrátový protokol. 19) bezdrátový rozsah. 20) 10 m optického dosahu. 21) Pozice. 22) Typy kabelů (testované podle EN 60598-1) 23) A nebo B

OPTOTRONIC® LED Power Supply

Искусственный интеллект

Информация по монтажу и использованию: Подключайте только тип нагрузки LED. Светодиодный модуль выключится, когда выходное напряжение выйдет за пределы диапазона, указанного на драйвере. Информация о подключении (см. рис. А): Не соединяйте выходы двух или более устройств. Защита металлической поверхности на нижней части светодиодного драйвера устройства OT W40 NFC CA LP1 относительно сети обеспечивается двойной изоляцией, относительно выхода светодиода модуля – базовой SELV-изоляция. Выходной ток регулируется с помощью программного обеспечения для программирования через NFC (беспроводная связь ближнего радиуса действия) только в режиме с ключением сетевого питания. Если требуется NFC, воспользуйтесь программой Tuner4TRONIC: www.osram.com/ds. Устройство будет необратимо повреждено, если сетевое питание будет подано к клеммам 21/22. Выходы 21/22 макс. общая длина – 2 м, или, модули. В прил.В приложение можно отозвать устройство с поддержкой Casambi от сети двумя способами. 1. Откройте вкладку "Светильники" и нажмите "Изменить". Чтобы отозвать светильник, нажмите "X" в углу соответствующего значка светильника. Также можно открыть экран "Свойства светильника", дважды нажав значок светильника, затем прокрутить вниз и выбрать пункт "Отозвать устройство". 2. На вкладке "Дополнительно" перейдите на экран "Устройства поблизости". Выберите устройство, которое нужно отозвать, и нажмите "Отозвать устройство". Если у вас есть права (администратора) на действия с сетью, светильник будет отозван. Если у вас нет прав на действия с сетью, к которой привязано устройство, вам потребуется доступ к переключателю питания устройств, чтобы отозвать светильник. Выберите устройство, которое нужно отозвать, и нажмите "Отозвать устройство". В приложении откроется экран "Отозвать". Нажмите кнопку "Начать". Появится оранжевый элемент "Временная шкала", который будет двигаться по экрану. Во время движения шкалы необходимо быстро выключить переключатель питания и включить снова. Это позволяет отозвать устройство. В случае успешного отзывания появится сообщение о том, что светильник отозван. В случае неудачи попробуйте повторить описанные действия, но в этот раз выключите и включите питание медленнее (это может потребоваться для устройств, использующих дополнительный источник питания, например CBU-PPWM4). Если все равно не удается отозвать устройство, это может говорить о том, что переключатель питания не соответствует устройству, которое вы отзывали. Аварийное освещение: Данный источник электропитания LED соответствует стандарту EN 61347-2-13, дополнение J, и подходит для установки аварийного освещения по стандарту EN 60598-2-22, кроме устройств, используемых в зонах повышенной опасности. Настоящим OSRAM GmbH заявляет, что тип радиоблокирования OT W15 NFC CA LP1, OT W25 NFC CA LP1 и OT W40 NFC CA LP1 соответствует Директиве 2014/53/EC. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему интернет-адресу: www.osram.com/ot-indoor-ec. Укажите приложение Casambi из App Store или Google Play. Информацию о правильной работе приложения Casambi см. на веб-сайте <http://www.casambi.com>. Приложение Casambi предоставляется вам компанией Casambi. Компания OSRAM не несет ответственность за приложение Casambi и не делает никаких заявлений, явных или подразумеваемых, о доступности и/или производительности приложения Casambi. Облачные службы Casambi предоставляются вам компанией Casambi. Компания OSRAM не несет ответственность за облачные службы Casambi и не делает никаких заявлений, явных или подразумеваемых, о доступности и/или производительности облачных служб Casambi. OSRAM не несет ответственность и не делает никаких явных или подразумеваемых заявлений относительно возможности подключения продуктов OSRAM с поддержкой Casambi к любым другим продуктам с поддержкой Casambi. Диапазон частот NFC: 13 553–13 567 кГц. Диапазон частот Bluetooth: 2400–2483,5 МГц. Макс. выход (ЭИИМ) продукта: 8 дБм. Техническая поддержка: www.osram.ru, +7 495 935 7070

- 1) Комплектный светодиодный драйвер Casambi для отдельной установки.
- 2) Питание светодиодов постоянным током.
- 3) Подготовка провода. Оставка нажатием.
- 4) датчик контроля теплового режима.
- 5) Сделано в Болгарии.
- 6) изображение используется только в качестве примера, действительная печать на продукте.
- 7) электросети.
- 8) вход.
- 9) выход.
- 10) год.
- 11) неделя.
- 12) Примечание о безопасности при установке с помощью металлического винта: расстояние между металлическим винтом и изолированными одиночными проводами должно составлять не менее 2,5 мм.
- 13) Советы по проведению монтажа, которые помогут установить качественную радиосвязь. При встраивании устройства в корпус могут уменьшаться радиус действия бес- проводной связи. В частности, его могут сокращать металлические поверхности. Следовательно, после встраивания нужно проверить радиус действия беспроводной связи.
- 14) Не прокладываете внутри или рядом с этой областью силовые кабели или провода, используемые для подачи питания на светодиоды.
- 15) Рекомендуемое минимальное расстояние до металлических изделий.
- 16) Расположение встраиваемой антенны радиопередатчика.
- 17) радиодиагнота.
- 18) беспроводной протокол.
- 19) радиус действия беспроводной сети.
- 20) зона прямой видимости: 10 м.
- 21) Питание.
- 22) Типы кабеля (протестированы согласно стандарту EN 60598-1) 23) а) или В

12) Ақпаратты орнату және қолдану туралы ақпарат: Тек жарық диодының жүктеме түріне қосау арналған. Шығыс кернеу драйверде берілген кернеу диапазонының сәйкес болғанда, жарық диодының модулі өшіп қалады. Сығымдар жүйесі туралы ақпарат (А суреттерін қараңыз): Екі не одан артық блоктың шығыстарын қоспақтат. Жарықдиодты драйвердің төменгі жағындағы металл бет желіден және OT Wi 40 NFC CA LP I интерфейсін қорғайтын қосарлы оқаулау жүйесін туралы, сонымен қатар жарықдиод шығысынан қорғайтын SELV негізгі оқаулау жүйесіне ие. Шығыс тогын реттеу жақын өріс байланысын (NFC) пайдаланып, бағдарламалық жасақтама арқылы желінің өшіруі рәсімінде жана іске асады. Жақын өріс байланысын (NFC) туралы қосымша ақпарат: TUNE4TRONIC бағдарламалық жасақтамасынан қараңыз: www.osram.com/ds. Егер электр желісі 21/22 терминалдарына 21/22 желілеріне, барынша үздіксіз және 2 модульдеріне қатысты қолданылса, қондырғы тұрақты тұрғын шығарды. Қосымшада Sasambi қолданбасы қосылған құрылғының желіден ажыратуға болатын екі жер бар. 1. "Жарықшамдар" бөліміне өтіп, "өңдеу" түімесін басыңыз. Сөйкес жарықшамдар белгішесінің бұрышында пайда болатын ("X") түімесін басыу арқылы жарықшамды ажыратыңыз. Сондай-ақ "жарықшам сипаттары" экранын ашу үшін жарықшам белгішесін екі рет басау болады, содан кейін төмен айналырдың, "Құрылғыны ажырату" түімесін басыңыз. 2. "Қосымша" бөлімінің астындағы "Жақын жердегі құрылғылар" экранына өтіңіз. Ажыратқыңыз келетін құрылғыға басып, "Құрылғыны ажырату" опциясын таңдаңыз. Желіге өзгерту (өкіміш) құқықтарыңыз бар болса, жарықшам жұптан ажыратылады. Құрылғы жұптастырылған желіге өзгерту құқықтарыңыз жоқ болмаса, ажырату үшін құрылғылардың қуат қосқышына рұқсатыңыз болуы керек. Ажыратқыңыз келетін құрылғыға басып, "Құрылғыны ажырату" опциясын таңдаңыз, сөз кезде қосымша "Ажырату" экранын ашады. "Іске қосу" түімесін басыңыз, сөз кезде қызғылт сары түсті "Уақыт шкаласы" пайда болып, экранда жылжып бастайды. Жолдақ экран бойымен қозғалып жатқан уақытта қуат қосқышын өшіріп, қайта қосыңыз. Бұл өрекет құрылғыны ажыратуы керек. Ажырату сөтті аяқталса, жарықшамның ажыратылғаны туралы хабар берілетінді. Сөтіс аяқталған болса, өрекеті қайталғаны, бірақ қуатты өшіріп, қайтадан баяу қосылған (Бұл қосымша күт көзін тұтынатын құрылғылар үшін жағат болуы мүмкін; CBU-PWM4 сияқты). Ажырату сөтіс аяқталып жатса, аз ажыратуға тырысып жатқан құрылғы үшін қуат қосқышы дұрыс емес болуы мүмкін. Аплаттық жағдайда жарықшандар: Бұл жарықдиодты күт көзі EN 61347-2 13 стандартының J қосымшасындағы талаптарға сөйкес келеді және жоғары қауіп бар тапсырма аймақтарынан санамағанда, EN 60598-2-22 стандартына сөйкес аплаттық жағдайда жарықшандар жарықтары үшін жарықтанды. Осы құжат арқылы OSRAM GmbH компаниясы OT Wi 15 NFC CA LP I, OT Wi 25 NFC CA LP I және OT Wi 40 NFC CA LP I радиожақтардың түрлерінің 2014/53/EO директивасындағы талаптарға сөйкес келетінін хабарлайды. EO талаптарына сөйкестік жөніндегі декларацияның толық мәтіні мына мекен-жайдан таба аласыз: www.osram.com/ot-indoor-ce. App Store немесе Google Play дүкенінен Sasambi қолданбасын жүктеп алыңыз. Sasambi қолданбасынан дұрыс қолдану үшін, Sasambi веб-сайтын (<http://www.sasambi.com>) қараңыз. Sasambi қолданбасын Sasambi компаниясы ұсынады. OSRAM компаниясы Sasambi қолданбасы үшін жауапкершілікті өз мойнына алмайды және Sasambi қолданбасының қолжетімділігі және/немесе өнімділігі туралы анық немесе жанана көрсетілім жасамайды. Sasambi бұл қызметтерін Sasambi компаниясы ұсынады. OSRAM компаниясы Sasambi бұл қызметтері үшін жауапкершілікті өз мойнына алмайды және Sasambi бұл қызметтерінің қолжетімділігі және/немесе өнімділігі туралы анық немесе жанана көрсетілім жасамайды. OSRAM компаниясының Sasambi дайын өнімдерінің кез келген басқа Sasambi дайын өнімдерімен қосылуы туралы жауапкершілікті өз мойнына алмайды және қолжетімділігі және/немесе өнімділігі туралы анық немесе жанана көрсетілім жасамайды. NFC жиілік ауқымы: 13 553 - 13 567 кГц; Bluetooth жиілік ауқымы: 2400 - 2483.5 МГц; Өнімнің максималды Hf шығыс қуаты (EIRP): 8 дБм. Техникалық қолдау: www.osram.ru, +7 495 935 7070

1) Бөлек орнатуға арналған Casambi дайын ықшам жарық диодтың драйвері. 2) Тұрақты LED ток көзі. 3) Сымды дайындау. Итерү. 4) Түп нүктесі. 5) Болғарияда жасалған. 6) Сурет тек мысал ретінде берілген. Жарамды басшылы өнімде. 7) Электр желісі. 8) Кріпс. 9) Шығыс. 10) Жил. 11) Апта. 12) Металл бұрандамен орнатуға арналған қауіпсіздік техникасы бойынша ескерте: металл бұранда мен оқшауланған жеке сымдар арасындағы аралық кемінде 2,5 мм болуы қажет 13) Радио байланыс бүлікте болатындай етіп орнату туралы кеңес. Құрылығны корпуспен біріктіріп отырып, сымсыз байланыс ауқымын, атап айтқанда, металл беттермен зақымдану алуға болды. Сондықтан біріктірілгеннен кейін сымсыз байланыс ауқымын тексеру қажет 14) Бұл аймаққа не оған жақын жерге ешбір құт кернеуі бар сымды немесе ЖШД құт сымдарын қоюмаңыз. 15) Металл заттарға дейінгі ұсынылған минималдық қашықтық. 16) Біріктірілген радио таратқыш антеннаны орналастыру. 17) Жоғарғы желілік. 18) Сымсыз байланыс протоколы. 19) Сымсыз байланыс ауқымы. 20) 10 м көру сызығы. 21) Орналасуы. 22) Кабель түрлері (EN 60598-1 стандартына сай сыналған) 23) А немесе В

OPTOTRONIC® LED Power Supply

(H) Beépítési és működési információk: Csak LED-es fényforrást csatlakoztasson. A LED-modul kábelnek, ha a kimeneti feszültség túlérté a transzformátor megadott feszültségátolmány. Vezetékes információ (lásd A rajz): Ne csatlakoztassa egymáshoz két vagy több egyéni kimenetet. Az OT Wi 40 NFC CALP I LED-transzformátorok alján található fényfelület duplán szigetelve van a fűzőkötől, és alapvető SELV-szigeteléssel van ellátva a LED-kimeneti szemből. A kimeneti áramerősség szabályozása szoftveresen programozható az NFC-n (Near Field Communication) keresztül, csak feszültségmérésleltet módban. A Near Field Communication (NFC) használatához lásd a Tuner4TRONIC szoftvert: www.osram.com/ds a készülék töltésmegnyitja, ha a hálózati feszültség a 21/22 terminál körül. A 21/22 terminálok lévő vezeték maximális hossza 2 m. Az alkalmazásnál mindig két helyen választáshoz le a párosított Casambi-kompatibilis eszközt a hálózatról. 1. Lépően, a „Világítástest” lapra, majd kóppontson a „Szereztesz” gombra. Egy világítástest levezárlásához kóppontson az adott világítástest ikonjának sarkában megjelölt („X”) jelle. Azt is megteheti, hogy duplán rákoppint az adott világítástest ikonjára, hogy megnyíljon a „Világítástest tulajdonságai” képernyő, majd legörget, és rákoppint az „Eszköz levezárlása” lehetőségre. 2. Lépően a „Továbbiak” lapon található „Kizeli eszközök” képernyőre. Kóppontson a levezárlást kívánt eszköze, majd válassza az „Eszköz levezárlása” lehetőséget. Akkor tudja ilyen módon levezárlani a világítástestet, ha rendelkezze a szükséges (rendszerzajjal) jogsúval a hálózatra. Ha nem rendelkezik módosítási jogsúval a hálózatra, amelyhez az eszköz párosítva van, akkor a levezárláshoz hozzá kell férnie az eszköz fűzőkötőjéhez. Kóppontson a hálózati eszközre, majd válassza az „Eszköz levezárlása” lehetőséget. Ekkor az alkalmazás megnyitja a „Levezárlás” képernyőt. Kóppontson az „Indítás” gombra. Ekkor mozogni kezd a képernyő egy narancssárga visszacsúszási sáv. Mialatt a sáv végighalad a képernyőn, kápposja a fűzőkötőhöz, majd ismét be. Ezzel levezárlja az eszközt. Ha a levezárlás sikeres, egy üzenet tájékoztatja arról, hogy a világítástest le lett vezárlva. Ha nem sikerült a levezárlás, próbálkozzon újra, de ezúttal lassabban kápposja ki és be a fűzőkötőt (erre olyan eszközöknel lehet szükség, amelyek kiegészítő tápegységet, például CBU-PWM4 eszközt használnak). Ha a levezárlás továbbra is sikertelen, akkor a fűzőkötő valószínűleg nem ahhoz az eszközökhöz van, amelynek a levezárlásával próbálkozik. Visszaválasztás: Ez a LED-tápegység megfelel az EN 61347-2-13 szabvány J mellékletének, és az EN 60598-2-22 szabvány értelmében alkalmas vesztőlógó lámpákval való használatra, kivéve a kócskázatos területen használt lámpákat. Az OSRAM GmbH eztúttal kijelenti, hogy az OT Wi 15 NFC CALP I, OT Wi 25 NFC CALP I és az OT Wi 40 NFC CALP I típusú rádiófrekvenciás megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek. Az európai unió megelégségi nyilatkozat teljes szövege a következő webhelyen tekinthető meg: www.osram.com/ot-indoor-c. A Casambi alkalmazást az App Store-ból vagy a Google Play Áruházból töltheti le. A Casambi alkalmazás használati útmutatóját keresse fel a Casambi webhelyén: <http://www.casambi.com>. A Casambi alkalmazás szolgáltatója a Casambi. Az OSRAM nem vállal felelősséget a Casambi alkalmazásért, és semmilyen kifejezett vagy hallgatlagos garanciát nem vállal a Casambi alkalmazás rendelkezésre állására és/vagy teljesítményére vonatkozóan. A Casambi felhasználókat a Casambi szolgáltatók szolgáltatója a Casambi. Az OSRAM nem vállal felelősséget a Casambi felhasználókat szolgáltatója, és semmilyen kifejezett vagy hallgatlagos garanciát nem vállal a Casambi felhasználókat szolgáltatója rendelkezésre állására és/vagy teljesítményére vonatkozóan. Az OSRAM nem vállal felelősséget, sem kifejezett vagy vélelmezett garanciát az OSRAM Casambi-kompatibilis termékek és az egyéb Casambi-kompatibilis termékek közötti csatlakoztatásról. NFC-frekvenciátartomány: 13 553-13 567 kHz; Bluetooth-frekvenciátartomány: 2400-2483,5 MHz; Áramlás maximális Hf kimeneti teljesítménye (EIRP): 8 dBm. Műszaki támogatás: www.osram.com, +49 (0)89-6213-6000

1) Casambi-kompatibilis káppos LED-transzformátor a külsőnél üzembe helyezéshez. 2) Áramerőerő LED tápegység. 3) Huzalok előkészítése. nyomja be. 4) hővédelmi egység 5) Készült Bulgáriában. 6) az ábra csak illusztráció, érvényes feltét a termékek. 7) Hálózati. 8) Bemutató. 9) Kimenet. 10) Évi 11 Hét. 12) Biztonsági megjegyzés fémcsavarval végzett rögzítéshez. A fémcsavarnak és a szigetelt kábelnek legalább 2,5 mm-re kell lenniük egymástól. 13) Rögzítési típus a megfelelő rádiókápposlat érdekében. Az eszköz burkolata töntről bontás, különösen fényfelületet esetében, hatással lehet vezeték nélküli hatótávolságra. Az eszköz vezeték nélküli hatótávolságát ezért ellenőrizni kell a beépítés után. 14) Ne helyezzen el hálózati áramlásmérőt vagy LED áramlásmérőt biztosító kábelket a közelben. 15) Javasolt minimális távolság fém alkatrészekről. 16) Integrált rádió transzmitter antenna elhelyezése. 17) Rádiófrekvencia. 18) Vezeték nélküli protokoll. 19) Vezeték nélküli hatótávolság. 20) 10 m, hatótávolságban. 21) Pozíció. 22) Kábel típusok (EN 60598-1 szerint tesztelve) 23) A vagy B

(PL) Wskazówki dotyczące instalacji i użytkowania: Podłączaj tylko jeden typ odbiornika LED. Moduł LED zostawiający wolny, gdy napięcie wyjściowe będzie poza zakresem napięcia podanym na sterowniku. Wskazówki dotyczące okablowania (patrz rys. A): Nie łączj się sobą więcej dwóch lub większej liczby zasilaczy. Powierzchnia metalowa spodniej części sterownika LED produktu OT Wi 40 NFC CALP I jest podwójnie izolowana od napięcia sieciowego, ponadto powierzchnia metalowa ma podstawową izolację SELV od wyjścia LED. Regulacja prądu wyjściowego przez oprogramowanie korzystając z komunikacji bliskiego zasięgu NFC (ang. Near Field Communication NFC) tylko w trybie wyłączonego napięcia sieciowego. Informacje o komunikacji bliskiego zasięgu (NFC) zawiera Tuner4TRONIC. www.osram.com/ds. Doprowadzenie napięcia do zacisków 21/22 spowoduje nieodwracalne uszkodzenie urządzenia. Maksymalna łączna długość przewodów 21/22 wynosi 2 m bez modułu. W aplikacji znajdują się dwie lokalizacje, w których można uzyskać z sieci urządzenie z złączoną usługą Casambi. 1. Przejdź na kartę „Oprawy” i dotknij opcji „Edycja”. Rozłącz urządzenie, naciskając symbol („X”) widoczny w rogu ikony odpowiadającej oprawy. Można również dotknąć dwukrotnie ikonę oprawy, aby otworzyć ekran „Właściwości oprawy”, a następnie przewinąć w dół i dotknąć opcji „Rozłącz urządzenie”. 2. Przejdź do ekranu „Urządzenia w pobliżu” dostępnego na ekranie „Wycieczki”. Dotknij urządzenia, które chcesz rozłączyć, i wybierz opcję „Rozłącz urządzenie”. Jeśli posiadasz uprawnienia (administratora) do wprowadzania modyfikacji w sieci, spowoduje to rozłączenie oprawy. Jeśli nie masz uprawnień do wprowadzania modyfikacji w sieci, z kóppos urządzenie jest sparowane, musisz uzyskać dostęp do wyznaczonego zasilania urządzenia, aby móc je rozłączyć. Dotknij urządzenie, które chcesz rozłączyć, i wybierz opcję „Rozłącz urządzenie”, co spowoduje otwarcie ekranu „Rozłączanie”. Dotknij przycisku „Start”, aby wyświetlił się pomarańczowy „Pasek czasu” poruszający się w porządku ekranu. Gdy pasek będzie poruszał się po ekranie, wyłącz i włącz ponownie zasilanie urządzenia za pomocą gniazda wyjściowego. Powinno to spowodować rozłączenie urządzenia. Jeśli oprawa zostanie rozłączona, pojawi się komunikat z taką informacją. Jeśli nie, spróbuj ponownie wyłączyć i ponownie włączyć zasilanie, tylko znowo to wolniej (taką konieczność może się pojawić w przypadku urządzeń wykorzystujących dodatkowy zasilacz, na przykład CBU-PWM4). Jeśli nadal nie da się rozłączyć urządzenia, oznacza to, że prawdopodobnie napięcie zasilania rozłączanego urządzenia nie działa poprawnie. Oświetlenie awaryjne: Ten zasilacz LED spełnia wymagania Załącznika J do normy EN 61347-2-13 i jest odpowiedni do opar oświetlenia awaryjnego zgodnie z normą EN 60598-2-22 z wyjątkiem tych stosowanych w obszarach, gdzie przeprowadzane są zadania o wysokim poziomie

ryzyka. Niniejszym firma OSRAM GmbH oświadcza, że urządzenia radiowo typu OT Wi 15 NFC CALP I, OT Wi 25 NFC CALP I i OT Wi 40 NFC CALP I spełniają wymagania dyrektywy 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na stronie internetowej pod adresem: www.osram.com/ot-indoor-c. Pobierz aplikację Casambi ze sklepu App Store lub Google Play. Prawidło- we działanie aplikacji Casambi przedstawiono w wydruku internetowej CASAMBI: <http://www.casambi.com>. Aplikacja Casambi dostarcza użytkownikowi firmy Casambi. Firma OSRAM nie ponosi odpowiedzialności za aplikację Casambi i nie składa żadnych wyrażeń ani dorozumianych oświadczeń dotyczących dostępności i/lub działania aplikacji Casambi. Usługi chmurowe Casambi dostarcza użytkownikowi firmy Casambi. Firma OSRAM nie ponosi odpowiedzialności za usługi chmurowe Casambi i nie składa żadnych wyrażeń ani dorozumianych oświadczeń dotyczących dostępności i/lub działania usług chmurowych Casambi. Firma OSRAM nie ponosi odpowiedzialności za łączność produktów firmy OSRAM przystosowanych do obsługi przy użyciu produktów Casambi z jakimikolwiek innymi produktami Casambi ani nie składa na ten temat żadnych wyrażeń ani dorozumianych oświadczeń. Zakres częstotliwości transmisji NFC: od 13 553 do 13 567 kHz; Zakres częstotliwości transmisji Bluetooth: 2400-2483,5 MHz Maks. moc wyjściowa (EIRP) produktu: 8 dBm. Wsparcie techniczne: www.osram.com, +49 (0)89-6213-6000

1) Kompaktowy sterownik LED do montażu niezależnego, gotowy do współpracy z aplikacją Casambi. 2) Zasilacz prądu do 10 A. 3) Przygotowanie przewodu. Wycieczka, punkt pomiaru temperatury t_c. 5) Wyprodukowano w Bułgarii. 6) Obraz służy jedynie jako przykład, obowiązujący nadruk znajduje się na produkcie. 7) Sieć zasilająca. 8) Wejście. 9) Wyjście. 10) R. 11) Tydzień. 12) Uwagi dotyczące bezpieczeństwa w przypadku mocowania wkretów metalowych: Odległość między wkretami metalowymi a izolowanymi pojedynczymi przewodami musi wynosić co najmniej 2,5 mm. 13) Zalecenie montażowe poprawiające łączność radiową. Umieszczenie tego urządzenia w budowie, zwłaszcza metalowej, może mieć wpływ na komunikację bezprzewodową. Dlatego przed umieszczeniem w budowie należy sprawdzić komunikację bezprzewodową. 14) Nie umieszczać przewodów napięcia sieciowego lub przewodów zasilania LED w tym obszarze ani w pobliżu niego. 15) Zalecana minimalna odległość od części metalowych. 16) Umieszczenie wbudowanej anteny nadajnika radiowego. 17) Częstotliwość radiowa. 18) Protokół bezprzewodowy. 19) Zasięg bezprzewodowy. 20) Linia wzroku 10 m. 21) Pozycja. 22) Rodzaje przewodów (przebadane zgodnie z normą EN 60598-1) 23) A lub B

(SK) Informácie o inštalácii a prevádzke: Ako zaťaženie pripojte iba LED. Moduł LED sa vypne, keď je výstupné napätie mimo rozsahu napätia udaného vodičom. Informácie o zapojení (viď obr. A): Nespájajte výstupy dvoch alebo viacerých jednotiek. Vodičov povrch na spodnej strane LED ovládača OT Wi 40 NFC CALP I je dvojnásobne izolovaný voči sieťi, pričom povrch má tiež základnú izoláciu SELV voči výstupu LED. Nastavenie výstupného prúdu – prostredníctvom programovacieho softvéru pomocou protokolu Near Field Communication (NFC) iba v režime vypnutého sieťového napätia. Informácie o technológii Near Field Communication (NFC) nájdete v Tuner4TRONIC. www.osram.com/ds. V prípade použitia hlavného vedenia na terminály 21/22 dôjde k trvalému poškodeniu zariadenia. Vedenia 21/22 môžu mať maximálnu celkovú dĺžku 2 m bez modulu. V aplikácii sú dve miesta, kde môžete zrušiť správanie zariadenia a aplikáciu Casambi so symbol („X”). 1. Prejdite na kartu „Svetláta” a kliknite na položku „Upraviť”. Správanie svetla zrušíte kliknutím na tlačidlo („X”), ktorý sa zobrazí v rohu ikony príslušného svetla. Dvojitým kliknutím na ikonu svetla tiež môžete otvoriť obrazovku „Vlastnosti svetla”, potom sa posunúť dole a kliknúť na možnosť „Zrušiť správanie zariadenia”. 2. Prejdite na obrazovku „Zariadenia v okolí”, ktorá sa nachádza na karte „Viac”. Kliknite na zariadenie, ktorého správanie chcete zrušiť, a zvolte možnosť „Zrušiť správanie zariadenia”. Tým sa zruší správanie svetla, ak máte práva na úpravu siete (práva správcu). Ak nemáte práva na úpravu siete, s ktorou je zariadenie správané, musíte mať prístup k výstupnému zariadeniu, aby ste mohli zrušiť jeho správanie. Kliknite na zariadenie, ktorého správanie chcete zrušiť, a zvolte možnosť „Zrušiť správanie zariadenia”. V aplikácii sa otvorí obrazovka „Zrušiť správanie”. Kliknite na tlačidlo „Start”. Zobrazí sa oranžová „Časová línia” a začne sa pohybovať po obrazovke. Počas času potrebného na prechod línie cez obrazovku vypnete a znovu zapnete hlavný vypínač. Tým by sa malo zrušiť správanie zariadenia. Ak je zrušenie správania úspešné, zobrazí sa správa, že správanie svetla bolo zrušené. Ak správanie nebude úspešné, skúste to znova, ale vypnite a znovu zapnite napájanie pomalšie (môže to byť potrebné pre zariadenia, ktoré používajú prídavný napájací zdroj; napríklad CBU-PWM4). Ak je zrušenie správania nariadenia neúspešné, je pravdepodobné, že nejde o správny vypínač pre zariadenie, právanie ktorého sa pokúšate zrušiť. Núdzové osvetlenie: Tento napájací zdroj LED je v súlade s normou EN 61347-2-13, príloha 1, a je vhodný pre núdzové osvetlenie zariadenia podľa normy EN 60598-2-22 s výnimkou tých, ktoré sa používajú v oblastiach s vysokorýchlostnými úlohami. Spoločnosť OSRAM GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenia typu OT Wi 15 NFC CALP I, OT Wi 25 NFC CALP I a OT Wi 40 NFC CALP I sú v súlade s ustanoveniami smernice 2014/53/UE. Podrobné informácie o zhode EUI nájdete na nasledujúcej internetovej adrese: www.osram.com/ot-indoor-c. Stiahnite si aplikáciu Casambi z obchodu App Store alebo Google Play. Informácie o správnom fungovaní aplikácie Casambi nájdete na webovej stránke Casambi: <http://www.casambi.com>. Aplikáciu Casambi vám poskytuje spoločnosť Casambi. Spoločnosť OSRAM nepreberie žiadnu zodpovednosť za aplikáciu Casambi a neposkytuje žiadne vyhlásenie, výslovné alebo skryté, o dostupnosti alebo výkonnosti aplikácie Casambi. Cloudové služby Casambi vám poskytujú spoločnosť Casambi. Spoločnosť OSRAM nepreberie žiadnu zodpovednosť za cloudové služby Casambi a neposkytuje žiadne vyhlásenie, výslovné alebo skryté, o dostupnosti alebo výkonnosti cloudových služieb Casambi. Spoločnosť OSRAM nenesie žiadnu zodpovednosť a neposkytuje žiadne vyhlásenie, či už výslovné alebo predpokladané, v súvislosti s konektivitou výrobkov OSRAM schopných používať aplikáciu Casambi a s akýmkoliv inými výrobkami schopnými používať aplikáciu Casambi. Frekvencný rozsah NFC: 13 553 – 13 567 kHz; Frekvencný rozsah Bluetooth: 2400 – 2483,5 MHz; Maximálny výkon (EIRP) produktu: 8 dBm. Technická podpora: www.osram.com, +49 (0)89-6213-6000

1) Kompaktný LED ovládač Casambi pripravený na nezávislú inštaláciu. 2) LED napájací zdroj s konštantným prúdom. 3) Príprava vodiča. Sorka s prvotným kontaktom. 4) bod merania teploty t_c. 5) Vyrobené v Bulharsku. 6) obrázok je len pre referenciu, reálna fotografia sa nachádza na výrobku. 7) Napájanie. 8) Vstup. 9) Výstup. 10) R. 11) Týždeň. 12) Bezpečnostná poznámka pre montáž pomocou kovovej skrutky: Vzdialenosť medzi kovovou skrutkou a izolovanými jednotlivými vodičmi musí byť aspoň 2,5 mm. 13) Informácie pre inštaláciu správnej rádiových komunikácií. Zabudovanie toho zariadenia do puzdra môže mať vplyv na dosah bezdrôtového signálu, čo spôsobí predovšetkým kovové plochy. Po zabudovaní je potrebné potvrdiť dosah bezdrôtového signálu. 14) Do toho priestoru alebo blízko neho neumiestňujte žiadne káble sieťového napätia alebo napájania LED. 15) Odporúčaná minimálna vzdialenosť od kovových častí. 16) Umiestnenie integrovanej antény na prenos rádiového signálu. 17) Rádiová frekvencia. 18) Protokol bezdrôtového siete. 19) Dosah bezdrôtového siete. 20) 10 m v ľadnej priehľadnosti. 21) Poloha. 22) Typ káblu (testované v súlade s EN 60598-1) 23) A alebo B

OPTOTRONIC® LED Power Supply

(RO) Instrucțiuni de montaj și operare: Conectați numai sarcini de tip LED. Modulul LED va fi închis când tensiunea de ieșire este în afara intervalului pentru tensiune asociat driverului. Indicații de cablare (vedeti fig. A): 1) Conectați ieșirea la două sau mai multe unități. Suprafața metalică a driverului LED de partea inferioară a OT Wi 40 NFC CA LP I are izolație dublă în raport cu rețeaua electrică, de asemenea, aceasta are izolație de bază SELV în raport cu ieșirea LED. Reglarea curentului de ieșire – prin software de programare folosind comunicarea prin câmp de proximitate (NFC) numai în modul decuplat de la rețea. Pentru informații despre Comunicarea prin câmp de proximitate (NFC), consultați Tuner4TRONIC: www.osram.com/ds. Unitatea va suferi daune permanente dacă bornele 21/22 sunt alimentate cu tensiune de rețea. Lungimea maximă a conductorilor 21/22 este de 2 m, fără moduri. În aplicație sunt două tipuri de unde puteți analiza asocierii unui dispozitiv activ cu Casambi de la rețea. 1. Mergeți în fila „Coupuri de lumină” și „îngeți” editarea. Analiza asocierii unui corp de lumină prin alinierea semnelor („X”) care va apărea în colțul autogramelor corpului de lumină în cazurile, de asemenea, puteți atinge de la poartă în picșilor unui corp de lumină pentru a deschide fereastra „Proprietăți corp lumină”, iar apoi defilați în jos și apăsați „Anulare asocierii dispozitiv”. 2. Mergeți la ecranul „Dispozitive din apropiere” care se găsește în fila „Mai multe”. Atingeți dispozitivul pentru care doriți să analizați asocierii și selecția „Anulare asocierii dispozitiv”. Acest lucru va duce la analiza asocierii corpului de lumină în cazurile în care aveți drepturi de modificare (administrator) a rețelei. În cazul în care nu aveți drepturi de modificare a rețelei la care dispozitivul este asociat, atunci trebuie să aveți acces la interupătorul principal al dispozitivului pentru a putea analiza asocierii acestuia. Atingeți dispozitivul pentru care doriți să analizați asocierii și selecția „Anulare asocierii dispozitiv”, iar aplicația va deschide ecranul „Anulare asocierii”. Atingeți butonul „Start” și „Bară de timp” portocalie va apărea și se va deplasa de-a lungul ecranului. În timpul cât durează ca bara să se deplaseze de-a lungul ecranului, apăsați interupătorul principal pentru a opri dispozitivul și apoi apăsați din nou interupătorul principal pentru a porni dispozitivul. Acest proces ar trebui să ducă la analiza asocierii dispozitivului. În cazul în care analiza asocierii se face cu succes, atunci va apărea un mesaj că a avut loc analiza asocierii corpului de lumină. În cazul în care analiza asocierii a eșuat, încercați din nou, însă opriți și porniți dispozitivul din nou, mai lent. Acest lucru poate fi necesar pentru dispozitivul care utilizează o sursă de alimentare suplimentară: Precum CBU-PWM4. În cazul în care analiza asocierii continuă să eșueze, atunci înseamnă că probabil interupătorul principal nu este corect pentru dispozitivul pentru care încercați să analizați asocierii. Iluminare de urgență: Aceasta sursă de alimentare pentru LED este conformă cu standardul EN 61347-2-13 Anexa J și este potrivită pentru sisteme de iluminare de urgență, conform cu EN 60598-2-22, cu excepția celor utilizate în zone de activități de mare risc. OSRAM GmbH declară prin prezenta că echipamentul radiu OT Wi 15 NFC CA LP I, OT Wi 25 NFC CA LP I și OT Wi 40 NFC CA LP I sunt conforme cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al Declarației de Conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: www.osram.com/ot-indoor-ec. Descărcăți aplicația Casambi din App Store sau Google Play. Pentru funcționarea corectă a aplicației Casambi, consultați site-ul web Casambi: <http://www.casambi.com>. Aplicația Casambi va este pusă la dispoziție de Casambi OSRAM nu are nicio răspundere pentru aplicația Casambi și nu face nicio declarație, expresă sau implicată, cu privire la disponibilitatea și/sau performanța aplicației Casambi. Serviciile cloud Casambi și sunt puse la dispoziție de Casambi OSRAM nu are nicio răspundere pentru serviciile cloud Casambi și nu face nicio declarație, expresă sau implicată, cu privire la disponibilitatea și/sau performanța serviciilor cloud Casambi. OSRAM nu are nicio răspundere și nu face nicio declarație, expresă sau implicată, cu privire la conectivitatea produselor OSRAM compatibile cu Casambi cu orice alte produse compatibile cu Casambi. Interval de frecvență NFC: 13.553 – 13.567 kHz; Interval de frecvență Bluetooth: 2400 – 2483.5 MHz; Putere de ieșire de înaltă frecvență maximă (EIRP) a produsului: 8 dBm. Asistență tehnică: www.osram.com, +49 (0)89-6213-6000 1) Driver LED compact compatibil cu Casambi pentru instalare independentă. 2) Sursă de alimentare pt LED cu curent continuu. 3) Pregătirea firelor. 4) Se impune iluminare. 4) punct de control al temperaturii. 5) Fabricat în Bulgaria. 6) Imaginea este doar orientativă, oare corectă se vede al pe produs. 7) Rețea electrică. 8) Intrare. 9) Ieșire. 10) An. 11) Săptămână. 12) Notă de siguranță pentru montarea cu suruburi metalice. Distanța dintre surubul metalic și cablurile unificate izolate trebuie să fie de cel puțin 2.5 mm. 13) Sugestia de montare pentru conectivitatea radio corespunzătoare. Prin integrarea dispozitivului într-o carcasă, raza de acoperire wireless poate fi afectată, în special de către suprafețele metalice. Prin urmare, raza de acoperire wireless trebuie verificată după integrare. 14) Nu așezați fire la tensiunea rețelei sau de alimentare a LED-ului în această zonă sau în apropierea ei. 15) Distanța minimă recomandată față de componentele metalice. 16) Amplasarea antenei interioare a emițătorului radio. 17) Frecvență radio. 18) Protocol wireless. 19) Acoperire wireless. 20) 10 m linie de vizibilitate. 21) Poziția. 22) Tipul cablului (testat cf. EN 60598-1) 23) A sau B

(BG) Информация за монтаж и работа: Свържете само LED тип натриев. LED модулът ще се изключи, когато изходното напрежение е извън обхвата на напрежението, посочен на контролния модул. Инstrukция за окабеляване (виж фиг. A): Не свързвайте изходите на два или повече модула. Металната повърхност на контролния LED модул отдула на OT Wi 40 NFC CA LP I е двойно изолирана срещу мрежовото захранване, също така металната повърхност е SELV основно изолирана срещу LED изхода. Регулиране на изходния ток – чрез програмния софтуер с помощта на комуникация в близко поле (NFC) само в режим на изключено електрозахранване. За комуникация в близко поле (NFC) направете справка с Tuner4TRONIC: www.osram.com/ds. Устройството е напълно повредено ако захранващото напрежение се подаде към клемите 21/22. Макс. 2 m без модула цялостна дължина на линии 21/22. В приложението има две места, откъдето можете да премахнете съвдояването между устройство с активирано Casambi и дадена мрежа. 1. Отидете в раздела Luminaires (Осветелителни тела) и докоснете Edit (Редактиране). Премахнете съвдояването на дадено осветително тяло, като докоснете знака („X”), който ще се покаже в ъгъла на иконата на съответното осветително тяло. Може също да докоснете два пъти иконата на дадено осветително тяло, за да отворите екрana Luminaires properties (Характеристики на осветителното тяло), след което превъртете надолу и докоснете Unpair device (Премахване на съвдояването на устройството). 2. Отидете на екрана Nearby devices (Близи устройства), който се намира в раздела More (Още). Докоснете върху устройството, чийто съвдояване искате да прекратите, и изберете Unpair device (Премахване на съвдояването на устройството). Това ще прекрати съвдояването на осветителното тяло, ако имате права за промяна на мрежата (администраторски права). Ако нямате права за промяна на мрежата, с която е съвдояно устройството, трябва да имате достъп до превключвателя на захранването на устройството, за да можете да премахнете съвдояването. Докоснете върху устройството, чийто съвдояване искате да прекратите, и изберете Unpair device (Премахване на съвдояването на устройството) – приложението ще отвори екрана Unpair (Премахване на съвдояването). Докоснете бутона Start (Старт) – ще се покаже оранжева лента Time bar (Времетрае лентата) и ще започне да се движи по екрана. През времето необходимо на лентата да се придвижи по екрана, изключете и отново включете превключвателя на захранването. Това трябва да премахне съвдояването на устройството. Ако премахването на съвдояването е успешно, ще се покаже съб-

щение, че съвдояването на осветителното тяло е премахнато. Ако е неуспешно, опитайте отново, но изключете и отново включете захранването по-бавно (това може да е необходимо за устройствата, които използват допълнително захранване, например CBU-PWM4). Ако премахването на съвдояването продължава да е неуспешно, тогава вероятно превключвателят на захранването не е подходящ за устройството, чийто съвдояване се опитвате да премахнете. Аварийно осветление: Този трансформатор за LED е в съответствие с EN 61347-2-13, Приложение J, и е подходящ за аварийни осветелни тела съгласно EN 60598-2-22, с изключение на такива, използвани в зони, където се изпълняват високоскоростни задачи. С настоящото OSRAM GmbH декларира, че радиооборудването тип OT Wi 15 NFC CA LP I, OT Wi 25 NFC CA LP I и тип OT Wi 40 NFC CA LP I е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на Декларацията за съответствие на ЕС е достъпен на следния интернет адрес: www.osram.com/ot-indoor-ec. Уизителите приложението Casambi от App Store или Google Play. За правилното функциониране на приложението Casambi направете справка с уеб сайта на Casambi на адрес: <http://www.casambi.com>. Приложението Casambi се предоставя от Casambi OSRAM не носи отговорност за приложението Casambi и не представя декларации, изрични или подразбиращи се, относно наличността и/или работните характеристики на приложението Casambi. Облначните услуги на Casambi се предоставят от Casambi OSRAM не носи отговорност за облначните услуги на Casambi и не представя декларации, изрични или подразбиращи се, относно наличността и/или работните характеристики на облначните услуги на Casambi OSRAM не носи отговорност и не представя декларации, изрични или подразбиращи се, относно възможностите за свързване на готови продукти на Casambi с OSRAM с каквито и да било други готови продукти на Casambi. Честотен диапазон за NFC: 13 553 – 13 567 kHz; Честотен диапазон за Bluetooth: 2400 – 2483.5 MHz; Макс. ефективна изотропна излъчвана мощност (EIRP) на продукта: 8 dBm. Техническа поддръжка: www.osram.com, +49 (0)89-6213-6000 1) Готов за Casambi компактен контролен LED модул за свободен монтаж. 2) Съвдояно захранване с постоянен ток. 3) Подготвено на проводника. Вкрайните. 4) т-точка. 5) Произведено в България. 6) изображението е само за информация, то-чно изображението върху продукта. 7) Електрозахранване. 8) Вход. 9) Изход. 10) Боя. 11) Седмична. 12) Бележка за безопасност при инсталацията. 13) Разстоянието между металния винт и изолационните единични проводници трябва да бъде най-малко 2.5 mm. 13) Съвет за монтаж за по-добра възможност за радиоизлъчване. При интегрирането на устройството в корпус безизключително обхват може да бъде засенат, особено от метални повърхности. Затова след интеграцията безизключително обхват трябва да бъде проверен. 14) Да не се поставя напрежение от захранващата мрежа или захранващи кабели на светодиодите в тази област или близо до нея. 15) Препоръчително минимално разстояние до метални части. 16) Разположение на външната радиопрераздателна антена. 17) Радио-честота. 18) Безизменен протокол. 19) Безизменен обхват 20) 10 m линия на визирание. 21) Положение. 22) Типове кабели (изпитани по EN 60598-1) 23) A или B

(SST) Teve paigaldamiseks ja kasutamise kohta: Ühendage tarbijatunni analüüs LED-tuled. LED-moduli liitlastakse välja, kui väljundpinge on väljpool juht ant pingevahemiku. Juhtimete paigaldamine (vaata joonist A): Ärge ühendage kahte või rohkema üksuse väljundit. OT Wi 40 NFC CA LP I-l on alajalgade metallpind on kahetahuline isoleeritud vooluvõrgust, metallpind on samuti SELV pihhoisoleeritud. LED-väljundist saadakse. Väljundvoolu seadistus programmeerimistarkvara abil lähiväljundis (NFC) kaudu üksnes väljavalitud peavooluga. Teavet lähiväljundis (NFC) kohta leiate Tuner4TRONIC-i: www.osram.com/ds. Seade purunen jäädavalt, kui toitejuhtide ühendatakse klemmidele 21/22. Juhtimete 21/22 koguikkuks max 2 m, ilma modullist. 1) Driver LED compact compatibil cu Casambi pentru instalare independentă. 2) Sursă de alimentare pt LED cu curent continuu. 3) Pregătirea firelor. 4) Se impune iluminare. 4) punct de control al temperaturii. 5) Fabricat în Bulgaria. 6) Imaginea este doar orientativă, oare corectă se vede al pe produs. 7) Rețea electrică. 8) Intrare. 9) Ieșire. 10) An. 11) Săptămână. 12) Notă de siguranță pentru montarea cu suruburi metalice. Distanța dintre surubul metalic și cablurile unificate izolate trebuie să fie de cel puțin 2.5 mm. 13) Sugestia de montare pentru conectivitatea radio corespunzătoare. Prin integrarea dispozitivului într-o carcasă, raza de acoperire wireless poate fi afectată, în special de către suprafețele metalice. Prin urmare, raza de acoperire wireless trebuie verificată după integrare. 14) Nu așezați fire la tensiunea rețelei sau de alimentare a LED-ului în această zonă sau în apropierea ei. 15) Distanța minimă recomandată față de componentele metalice. 16) Amplasarea antenei interioare a emițătorului radio. 17) Frecvență radio. 18) Protocol wireless. 19) Acoperire wireless. 20) 10 m linie de vizibilitate. 21) Poziția. 22) Tipul cablului (testat cf. EN 60598-1) 23) A sau B

1) Casambi-väljundiseadise kompaktn LED-ajup eeraldiseisvaks paigaldamiseks. 2) LED püsivooluallikas. 3) Juhtimete ettevalmistus. Iukka seis. 4) t-punkt. 5) Valmistatud Bulgaarias. 6) pilt on ainult viitetus, kehtiv temple tootet. 7) Võrgutoide. 8) Sisend. 9) Väljund. 10) Aasta. 11) Nädal. 12) Ohutusala märkus metallkruvide kinnitamise kohta. Metallkruvi peab jääma valadest isoleeritud traadist vähemalt 2.5 mm kaugusele. 13) õige radioühenduse paigaldusviis. Seadme integreerimise korpusse võib mõjutada juhtimela leviala, et metallpindade pool. Seetõttu tuleb juhtimela leviala pärast integreerimist kontrollida. 14) Ärge asetage sellesse piirkonda või selle lähedale mingit võrguaparaati ega LED toitejuhtimist. 15) Soovitavalt minimaalne kaugus metallosadest. 16) Integreeritud raadiosaatja antenni paigutus. 17) raadiosaaduse. 18) juhtimela protokoll. 19) juhtimela ühenduse ulatus. 20) 10 m vaatevõeld. 21) Asend. 22) Kaabli tüüp (katsetatud vastavalt standardile EN 60598-1) 23) A või B

OPTOTRONIC® LED Power Supply

(LT) Instalavimo ir naudojimo informacija: Junktike tik LED tipo aprkova. LED modulis bus išjungtas, kai išvesties tampa nepateks (tampai tik, kuris nurodytas ant bloko. Laikyti išvedžiojimo/pajungimo (žr. A pav.). Nesujungkite diegimo ar dugiųjų įrenginių išvesčių. OT Wi 40 NFC CA LP I) apatinis metalinis LED bloko paviršius yra dugiųjų izoliuotas nuo matinio tinklo, metalinis paviršius taip pat bazinė SELV dangą izoliuotas nuo LED išvesties. Išvesties srovės reguliavimas – programuojami programine įranga ir tam naudojami artimojo lauko ryšio (NFC) aparatai, tik kai išjungtas metalinis. Artimojo lauko ryšys (angl. Near Field Communication, NFD) aprašytas svetainės www.osram.com/ds skiltyje apie „Tuner4TRONIC“. Įrenginys greičiausiai bus sugadintas, jei matinio srovės pajungimo prie gnybtų 21/22. Maksimalus laidų ilgis neturi viršyti 2 m. Programėlėje pateiktami du būdai, kaip gauti atsietsi „Casambi“ įrenginį nuo tinklo. 1. Eikite į skirtingą „Sviestvadu“ ir į paleiskite „Redaguoti“. Sviestvadu atsietsi paleitę („X“), pasirodžius atitinkamo sviestvadu piktogramos kampas. Tai pat galite dukart paleisti sviestvadu piktogramą ir taip atidaryti ekraną „Sviestvadu savybės“, tada slinkite žemyn ir pasirinkite „Atsietsi įrenginį“, kurį norite atsietsi, ir pasirinkite „Atsietsi įrenginį“. Tokiu būdu Sviestvadu bus atsietsi, jei turite tinklo tvarkymo (administratoriaus) teises. Jei neturite tinklo, su kuriuo susietas įrenginys, valdymo teisių, tokie atveji jums reikalinga prieiga prie įrenginio matinio jungiklio, kad galėtumėte atsietsi. Paleiskite įrenginį, kurį norite atsietsi, ir pasirinkite „Atsietsi įrenginį“, tada programėlėje bus atidarytas atsietsiojejeje. Paleiskite mygtuką „Pradėti“, tada pasirodys oranžinė laika juosta, kuri pradės judėti ekranu. Kuo juosta juda ekranu, išsijunkite ir vėl įjunkite matinio jungiklį. Tokiu būdu turėsite būti atsietsioje įrenginys. Jei pavyksta atsietsi, pasirodo pranešimas, kad Sviestvadu buvo atsietsi. Jei nepavyksta, bandykite dar kartą, bet liečia išjungite ir vėl įjunkite (to gali prireikti įrenginioje, kurie naudoja papildomą matinio šaltinį, pavyzdžiui, CBW-PWM4). Jei atsietsi ir toliau nepavyksta, greičiausiai matinio jungiklis netinkamas įrenginiui, kurį bandote atsietsi. Avarijas apšvietimas. Šis LED matinio šaltinis atitinka EN 61347-2 13 priedą J ir tinka avariinio apšvietimo sistemoms pagal EN 60598-2 122, išsiskyrs tuos, kurie naudojami vietose, kur atliekami didesnis rizikos darbai. Šiuo dokumentu „OSRAM GmbH“ patvirtina, kad OT Wi 15 NFC CA LP I, OT Wi 25 NFC CA LP I ir OT Wi 40 NFC CA LP I tipo radijo įrenginiai atitinka direktyvos 2014/53/ES reikalavimus. Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šio interneto adresu: www.osram.com/ot-indoor-ce. Atsietsiojeje „Casambi“ programėlėje „App Store“ arba „Google Play“. Kaip teisingai naudotis „Casambi“ programėle, žiūrėkite „Casambi“ svetainėje: <http://www.casambi.com>. „Casambi“ programėlėje jums teikia „Casambi“ OSRAM neprisima jokios atsakomybės dėl „Casambi“ programėlės ir neteikia jokių garantijų, išreikšti ar numanomo, dėl „Casambi“ programėlės pasiekiamumo ir (arba) veikimo. „Casambi“ debesies paslaugos jums teikia „Casambi“. OSRAM neprisima jokios atsakomybės dėl „Casambi“ debesies paslaugų ir neteikia jokių garantijų, išreikšti ar numanomo, dėl „Casambi“ debesies pasiekiamumo ir (arba) veikimo. OSRAM neprisima jokios atsakomybės ir neteikia jokių garantijų, išreikšti ar numanomo, dėl „Casambi“ pritaikytų įrenginių. NFC dažnio diapazonas: 13 553–13 567 kHz; „Bluetooth“ dažnio diapazonas: 2 400–2 483,5 MHz; maks. gaminio HF išvesties galia (EIRP): 8 dBm. Techninė pagalba: www.osram.com, +49 (0)89-6213-6000 1) „Casambi“ paruoštas naudoti kompaktiškas LED blokas, skirtas montuoti atsietsi. 2) Nuolatinės srovės LED matinio tinklas. 3) Laidų paruošimas, įskaitant ir prijungimo vietas. 4) 4 t. taškas. 5) Pagaminta Bulgarijoje. 6) pakeičiatis pakeičiatis tik informaciniais tikslais, galiojanti nuoroda yra atspausdinta ant gaminto. 7) Matinimas. 8) Įvestis. 9) Išvestis. 10) Metal. 11) Savaitė. 12) Pastaba dėl saugos, jei montuojant naudojamas metalinis varžtas. Atstumas tarp metalinio varžto ir izoliuotų viengubų laidų turi būti bent 2,5 mm. 13) Montavimo patarimas dėl tinkamo radio ryšio. Integravus įrenginį į dėklą belaidžio ryšio siekiamas atstumas gali sumažėti, ypač, jei dėklas paviršius yra metalinis. Todėl integravus reikia patikrinti belaidžio ryšio atstumą. 14) Šioje nuorodoje ar šalia jos nedėkite tinklo įtampos ar LED matinio laidų. 15) Rekomenduojamas minimalus atstumas nuo metalinio tinklo. 16) Integravus radijo siųstuvą atsietsioje padėtis. 17) Radijo dažnis. 18) Belaidžio ryšio protokolas. 19) Belaidžio ryšio atstumas. 20) 10 m matavimo zona. 21) Padėtis. 22) Kabelių tipai (išbandyti pagal EN 60598-1) 23) A vai B

(LV) Uzstādīšanas un lietošanas instrukcijas: Pievienot tikai LED tipa noslodzi. LED modulis tiek izslēgts, kad izvades spriegums ir ārpus uz draivera norādītā sprieguma. Elektroinstalācijas instrukcijas (skatiet att. A): Nesavienot divus vai vairākus vienību izvades. Metāla virsma uz LED draivera, kas atbilst OT Wi 40 NFC CA LP I apakšpusē ir dubulti izolēta pret elektrokūli, turklāt metāla virsma ir nodrošināta ar SELV pamatizolāciju pret LED izvadi. Izvades strāvas iestatīšana – ar programējamu, izmantojot tuva darbības lauka sakaru (NFC) tikai ja izslēgts tīkla spriegums. Informācija par NFC (tuva darbības lauka sakariem) pieejama Tuner4TRONIC: www.osram.com/ds kopā. Pirmērojam tīkla spriegumu 21/22. spalī, ierīce tiks neatgriezeniski bojāta. Maksimālais kabeļu garums 21/22. līnijai ir 2 m, neskatoties uzdevumam. Lietotieji ir divas vietas, kur iespējams atvienot savienojumu ar Casambi iespējību ierīci no tīkla. 1. Atvērt cilni "Gaismekļi" un pieskaroties "redīgēt". Atcētā gaismekļa savienojumu, pieskaroties "X", kas parādīsies attiecīgās gaismekļa ikonas stūrī. Iespējams arī divreiz pieskaroties gaismekļa ikonai, lai atvērtu ekranu "Gaismekļa īpašības", un pēc tam ritināt uz levi pieskaroties "Atvienot ierīci". 2. Atvērt ekranu "Tuvumā esošās ierīces", kas atrodas cilnā "Vēl". Pieskaroties ierīci, kur plānots atvienot, un izvēlēties "Atvienot ierīci". Ar tīkla modifīcēšanas (administratora) tiesībām, šīs atcētais gaismekļa savienojums. Ja nav piekļuves tīklam ar modifīcēšanas tiesībām, ierīci, kurā ar to ir savienota, iespējams atvienot ja piekļūst piekļuve strāvas slēdzim. Pieskaroties ierīci, kur atvienot, un izvēlēties "Atvienot ierīci", un lietotnē tiks atvērts ekrāns "Atvienot". Pieskaroties pogai "Aktīvs", un uz ekrāna parādīsies un sāks kustēties oranža "Laika josla". Kamēr josla pārvietojas pa ekrānu, izslēdziet un atkal ieslēdziet strāvas slēdzi. Tas atcels ierīces savienojumu. Ja atvienošana ir veiksmīga, tīklā tiks atjaunināts ziņojums, ka gaismekļi ir atvienoti. Ja tas neizdodas, mēģināt vēlreiz, bet izslēgt un atkal ieslēgt strāvu līnāk (tas var būt nepieciešams ierīcēm, kas izmanto papildu barošanas avotus: piemēram, CBW-PWM4). Ja savienojuma pārtraukšana joprojām neizdodas, iespējams, ka ierīci, ar kuru mēģināt atvienot savienojumu, nav pareizi uzstādījis strāvas slēdzis. Avārijas apgaismojums: LED elektroapgāde ir saskaņā ar EN 61347-2-13. J piekļumiem un pirmērota gaismekļu ārkārtas apgaismojuma saskaņā ar EN 60598-2-22, izņemot tos, kas tiek izmantoti ārkārtas uzturēšanās apgabalos. OSRAM GmbH nodrošina radijo aprīkojuma tipu OT Wi 15 NFC CA LP I, OT Wi 25 NFC CA LP I un OT Wi

40 NFC CA LP I atbilstību Direktīvai 2014/53/ES. Viss ES atbilstības deklarācijas teksts pieejams šajā tīmekļa vietnē: www.osram.com/ot-indoor-ce. Ieliepietādielēti Casambi lietotāji no App Store vai Google Play. Apraksts par pareizu Casambi lietoties izmantošanu ir pieejams Casambi tīmekļa vietnē: <http://www.casambi.com>. Casambi lietotni nodrošina Casambi. OSRAM neuzņemas atbildību par Casambi lietotni, tieši vai netieši, nesniedz norādes par Casambi lietoties pieejamību un/vai darbību. Casambi mākonpakaļojumos nodrošina Casambi. OSRAM neuzņemas atbildību par Casambi mākonpakaļojumu pieejamību un/vai darbību. OSRAM neuzņemas atbildību par un, tieši vai netieši, nesniedz norādes par Casambi ražotiem OSRAM produkciju savienojumiem ar citiem Casambi ražotiem produktiem. NFC frekvences diapazons: 13 553 – 13 567 kHz; Bluetooth frekvences diapazons: 2400 – 2483,5 MHz; Produkta augstākā izstarotā augstfrekvences jauda (EIRP): 8 dBm. Tehniskais atbalsts: www.osram.com, +49 (0)89-6213-6000 1) Casambi ražot kompaktisks LED draiveris neatkarīgi instalācijai. 2) konstantas strāvas LED jaudas padeve. 3) Vada sagatavošana. Ievadiet savienojuma vietā. 4) t. p. punkts. 5) Izgatavots Bulgārijā. 6) Attēls paredzēts tikai informatīvos nolūkos, spēkā esošas norādes uz produktu. 7) elektrotīkls. 8) Ievade. 9) Izvade. 10) gads. 11) nedēļa. 12) Drošības norāde montāžai ar metāla skrūvi: Attālumam starp metāla skrūvi un vienkārši izolētajiem vadiem jābūt vismaz 2,5 mm. 13) Ieteikums par montāžu pareizai radiosakaru izveidošanai. Integrējot ierīci korpusā, var tikt mainīts bezvadu diapazons, jo īpaši metāla virsmu ietekmē. Tāpēc bezvadu diapazonu pēc integrācijas jāpārbauda. 14) nenovietojiet nekādas elektroklā spēriuma vai gaismas diodžu vadus šajā zonā vai tās tuvumā. 15) Ieteicamais minimālais attālums līdz metāla detaļām. 16) Iebūvētās radiodaiļatāntas antenas novietojums. 17) Radijo frekvence. 18) Bezvadu protokols. 19) Bezvadu diapazons. 20) 10 m radzambas attālums. 21) Novietojums. 22) Kabeļa veidi (pārbaudīti saskaņā ar EN 60598-1) 23) A vai B

(SRB) Informacije za instalaciju i rad: Povežite samo LED tip opterećenja. LED modul će se isključiti ako se vrednost izlaznog napona nalazi izvan naponskog opsega zadatog za draiver. Informacije o ožičenju (pogledajte sl. A): Ne povežite izlaze dveju ili više jedinica. Metalna površina na donjoj strani LED draivera OT Wi 40 NFC CA LP I je dvostruko izolovana od mrežnog napona, takođe, metalna površina je SELV osnovno izolovana od LED izlaza. Podašavanje izlazne struje putem programiranja softvera korišćenje tehnologiju bliske komunikacije (NFC) samo u režimu isključenog mrežnog napajanja. Pogledajte Tuner4TRONIC za informacije u vezi sa tehnologijom bliske komunikacije (NFC): www.osram.com/ds. Jedinica je trajno oštećena ako se mrežni napon primeni na terminalne 21/22. Maks. ukupna dužina vodova 21/22 izvez modula je 2 m. Postoje dva mesta na aplikaciji na kojima možete da prekinete uparivanje Casambi omogućenog uređaja sa mrežom. 1. Idite na karticu „Svetiljke“ i kliknite na „Uredi“. Prekinite uparivanje svetiljke klikom na („X“) koje će se pojaviti u uglu odgovarajuće ikone svetiljke. Takođe možete dva puta kliknuti na ikonu svetiljke da biste otvorili ekran „Svojstva svetiljke“, a zatim idite nadole i kliknite na „Prekini uparivanje uređaja“. 2. Idite na ekran „Obilježni uređaji“ koji se može naći na kartici „Još“. Kliknite na uređaj za koji želite da prekinete uparivanje i izaberite „Prekini uparivanje uređaja“. Ovim će se prekinuti uparivanje svetiljke ako imate prava na izmenu (administratorska prava) za mrežu. Ako nemate prava za izmenu za mrežu na koju je uređaj uparen, potrebno je da imate pristup prekidu za napajanje uređaja da biste mogli da prenete uparivanje. Kliknite na uređaj za koji želite da prekinete uparivanje i izaberite „Prekini uparivanje uređaja“ i aplikacija će otvoriti ekran „Prekini uparivanje“. Kliknite na dugme „Početak“, pojavice se narandžasta „Traka sa vremenom“ i počnite da se krećete po ekranu. Tokom vremenskog perioda koji je potreban da se traka pomeri preko ekrana, brzo isključite i ponovo uključite prekidač za napajanje. Ovim bi trebalo da se prekinu uparivanje uređaja. Ako je prekid uparivanja uspešan, pojavice se poruka da je prekinuto uparivanje svetiljke. Ako je neuspešan, pokušajte ponovo, ali spojite isključite i ponovo uključite napajanje (Uvo može biti potrebno za uređaje koji koriste dodatno napajanje; kao što je CBW-PWM4). Ako prekid uparivanja i dalje bude neuspešan, onda je verovatno u pitanju to da prekidač za napajanje nije pravilan za uređaj za koji pokušavate da prekinete uparivanje. Pomoćno osvetljenje: Uvo napajanje za LED trake je usaglašeno sa standardom EN 61347-2-13. Dodatki 1 i pogodno je za instalacije pomoćnog osvetljenja prema standardu EN 60598-2 122, osim za osvetljenje u okruženjima visokog rizika. Kompanija OSRAM GmbH ovim izjavljuje da je radio oprema vrste OT Wi 15 NFC CA LP I, OT Wi 25 NFC CA LP I i OT Wi 40 NFC CA LP I u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Ceo tekst EU deklaracije o usaglašenosti je dostupan na sledećoj internet adresi: www.osram.com/ot-indoor-ce. Preuzmite Casambi aplikaciju sa App store ili Google play. Za pravilan rad Casambi aplikacije, pogledajte Casambi veb-sajt: <http://www.casambi.com>. Casambi aplikaciju vam je obezbedila kompanija Casambi. Kompanija OSRAM ne preuzima nikakvu odgovornost za Casambi aplikaciju i ne daje nikakve izjave, izričite ili podrazumevane, o dostupnosti i/ili performansama Casambi aplikacije. Casambi usluge u oblaku vam je obezbedila kompanija Casambi. Kompanija OSRAM ne preuzima nikakvu odgovornost za Casambi usluge u oblaku i ne daje nikakve izjave, izričite ili podrazumevane, o dostupnosti i/ili performansama Casambi usluga u oblaku. Kompanija OSRAM ne preuzima nikakvu odgovornost i ne daje nikakve izjave, izričite ili podrazumevane, o povezanju OSRAM proizvoda kompatibilnih sa Casambi proizvodima sa bilo kojim drugim proizvodima kompatibilnim sa proizvodima kompanije Casambi. NFC frekvencijski opseg: 13.553–13.567 kHz; Bluetooth frekvencijski opseg: 2400–2483,5 MHz; Maks. HF izlazna snaga (EIRP) proizvoda: 8 dBm. Tehnička podrška: www.osram.com, +49 (0)89-6213-6000

1) Casambi ready kompaktisks LED draiver za samostalnu instalaciju. 2) LED izvor napajanja neprekidnom strujom. 3) Pripremanje tika. gurnite. 4) merna tačka. t. 5) Proizvedeno u Bugarskoj. 6) slika samo za referencu, važeća štampa na proizvodu. 7) Mrežni napon. 8) Ulaz. 9) Izlaz. 10) Godina. 11) Nedelja. 12) Napomena o bezbednosti za montažu pomoću metalnog vijka: Udaljenost između metalnog vijka i izolovanih pojedinačnih tika mora biti najmanje 2,5 mm. 13) Uputa za montažu za pravilnu radnu povezoivost. Integriranje uređaja u kućište može da utiče na domet bežičnog signala, posebno zbog metalnih površina. Zbog toga, domet bežičnog signala mora da se proverí nakon integriranja. 14) Ne postavljajte nikakve instalacije glavne mreže ili LED napajanja unutar ili blizu ovog područja. 15) Preporučena minimalna udaljenost od metalnih delova. 16) Postavljanje integrisane antene za radio prenos. 17) Radijo frekvencija. 18) Bežični protokol. 19) Bežični domeni. 20) Vidno polje od 10 m. 21) Pozicija. 22) Tipovi kablova (ispitani prema EN 60598-1) 23) A i B

OSRAM

ⓘA Інформація про встановлення та використання: Підключайте тільки відповідний струм навантаження для світлодіода. Світлодіодний модуль вимкнеться, якщо вихідна напруга вийде за межі діапазону напруг, визначеного для драйвера. Інформація про електричний проводі (див. рис. А): Не з'єднуйте виводи двох і більше пристроїв. Металева поверхня на нижній стороні світлодіодного драйвера в OT Wi 40 NFC CA LP I має подвійну ізоляцію від електромережі, а також основу ізоляцію з безпечною наднизькою напругою (SELV) від світлодіодного виходу. Регулювання вихідного струму відбувається за допомогою програмного забезпечення для програмування через зв'язок на невеликих відстанях (NFC), тільки якщо пристрій не підключено до мережі. Докладнішу інформацію про технологію зв'язку на невеликих відстанях (NFC) наведено в програмному забезпеченні TUNERTRONIC: www.osram.com/ds. Пристрій буде пошкоджено, якщо вихідна напруга буде прикладена до виходів 21/22. Максимально дозволена довжина кабелю, що під'єднується до виходів 21/22, складає 2м, виключаючи довжину модуля. У додатку можна від'язати пристрій із підтримкою Casambi від мережі двома способами. 1. Відкрийте вкладку «Світильники» та натисніть «Змінити». Щоб від'язати світильник, натисніть «X» у куті відповідного значка світильника. Також можна відкрити екран «Властивості світильника», двічі натиснувши значок світильника, а потім прокрутити вниз і натиснути «Від'язати пристрій». 2. На вкладці «Додатково» відкрийте екран «Пристрій поблизу». Виберіть пристрій, який потрібно від'язати, і натисніть «Від'язати пристрій». Якщо у вас є права (адміністратора) на дії з мережею, світильник буде від'язано. Якщо у вас немає прав на дії з мережею, до якої прив'язаний пристрій, вам знадобиться доступ до перемикача живлення пристроїв, щоб від'язати світильник. Виберіть пристрій, який потрібно від'язати, і натисніть «Від'язати пристрій». У додатку відкриється екран «Від'язати». Натисніть кнопку «Почати». З'явиться помаранчевий елемент «Шкала часу», який рухатиметься по екрану. Поки елемент рухатиметься, швидко вимкніть і знову ввімкніть перемикач живлення. Це дозволяє від'язати пристрій. У разі вдалого від'язання з'явиться повідомлення про те, що світильник від'язано. У разі невдалого від'язання повторіть описані дії, але цього разу вимкніть і ввімкніть живлення повільніше (це може знадобитися для пристроїв, що використовують додаткове джерело живлення, наприклад CBU-PWM4). Якщо все одно не вдається від'язати пристрій, це може свідчити про те, що перемикач живлення не відповідає пристрою, який ви від'язуєте. Аварійне освітлення: Цей світлодіодний блок живлення відповідає вимогам Додатка J EN 61347-

2-13 і може використовуватися в пристроях аварійного освітлення відповідно до стандарту EN 60598-2-22. Зважте, що пристрій не можна використовувати в умовах із високим рівнем ризику. Отже, компанія OSRAM GmbH заявляє про відповідність радіоблокування типів OT Wi 15 NFC CA LP I, OT Wi 25 NFC CA LP I та OT Wi 40 NFC CA LP I до Директиви 2014/53/EC. Повний текст декларації ЄС про відповідність можна прочитати за посиланням: www.osram.com/ot-indoor-se. Завантажте додаток Casambi з магазину App Store або Google Play. Інформацію про належну роботу додатка Casambi див. на вебсайті <http://www.casambi.com>. Додаток Casambi надає компанія Casambi. Компанія OSRAM не несе жодної відповідальності за додаток Casambi та не робить жодних заяв (прямих або непрямих) щодо його доступності та/або роботи. Хмарні сервіси Casambi надає компанія Casambi. Компанія OSRAM не несе жодної відповідальності за хмарні сервіси Casambi та не робить жодних заяв (прямих або непрямих) щодо їхньої доступності та/або роботи. Компанія OSRAM не несе жодної відповідальності за те, що робить жодних прямих або непрямих заяв щодо можливості підключення продуктів OSRAM із підтримкою Casambi до будь-яких інших продуктів із підтримкою Casambi. Діапазон частот NFC: 13 553–13 567 кГц Діапазон частот Bluetooth: 2400–2483.5 МГц Максимальна високочастотна вихідна потужність (EIRP) продукту: 8 дБм. Технічна підтримка: www.osram.com, +49 (0)89-6213-6000 1) Компактний світлодіодний драйвер Casambi для незалежного монтажу. 2) Світлодіодний блок живлення стабілізованого струму. 3) Підготовка дроту, вставка натиканням. 4) терморегулятор 5) Зроблено в Болгарії. 6) зображення використовується лише як приклад, дійсний друк на продукт. 7) електромережа. 8) вхід. 9) вихід. 10) рік. 11) тиждень. 12) Примітка з техніки безпеки щодо кріплення за допомогою металевого гвинта: відстань між металевим гвинтом та окремими ізолювальними проводами має складати принаймні 2,5 мм. 13) Поради щодо проведення монтажу, які допоможуть встановити якісний радіозв'язок. Інтеграція пристрою в кожух може вплинути на діапазон бездротового зв'язку, зокрема, через металеві поверхні. Тому після інтеграції потрібно перевірити діапазон бездротового зв'язку. 14) Не прокладайте всередині або поряд з цією областю силові кабелі або дроти, що використовуються для подачі живлення на світлодіоди. 15) Рекомендована мінімальна відстань до металевих виробів. 16) Розташування вбудованої антени радіопередавача. 17) радіочастота. 18) протокол безпроводного зв'язку. 19) діапазон безпроводного зв'язку. 20) 10 м прямої видимості. 21) Положення. 22) Типи кабелю (протестовані відповідно до стандарту EN 60598-1) 23) А або В

© Εισαγωγή: OSRAM SALES ΥΠ. ΕΛΛΑΔΟΣ, Ερμού 56 105 63 Αθήνα, Τηλ. Κεντρο: +30 2130994036, e-mail: greece@osram.com

© Производители/Дайиндаушы: OSRAM GmbH, Марсель-Бройер-штрассе 6, 80807 Мюнхен, Германия. Импортёр/Импорртаушы: ООО «ОСРАМ»/«ОСРАМ» ЖШС, 115230, Россия/Ресей, г. Москва/Мәскеу қ., Варшавское ш., д./үй 47, корпус 4, тел.: +7 499 649 7070

© Forgalmazó: OSRAM a.s. Magyarországi Fióktelepe, 1119 Budapest, Fehérvári út 84/A

© OSRAM Sp. z o.o., Aleje Jerozolimskie 94, 00-087 Warszawa

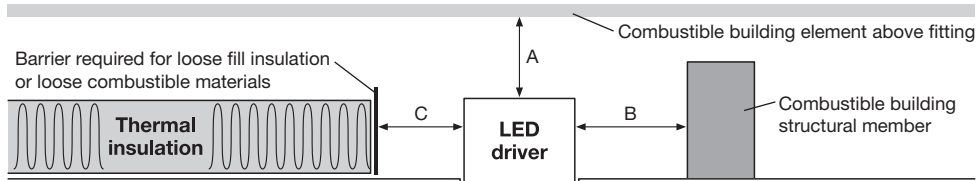
© Osram Teknolijileri Ticaret A.Ş., Büyükdere Cad. Esentepe Mah. Bahar Sok. No: 13/4, River Plaza Kat:4 Şişli-İstanbul, Phone: +90 212 703 43 00

© Uvoznik: OSRAM EOOD, Koshovete area, sec. 225, № 879, 4199 Trud, Municipality Maritsa, Plovdiv District, Bulgaria, tel.: +359 32 348 110

© OSRAM EOOD, Koshovete area, sec. 225, № 879, 4199 Trud, Municipality Maritsa, Plovdiv District, Bulgaria, tel.: +359 32 348 110

© Производитель: OSRAM GmbH, Марсел-Бройер-штрассе 6, 80807 Мюнхен, Германия. Доставка: ОСРАМ ЕООД, Местност Кошовете, кв. 225, № 879, 4199 Труд, Община Марица, Област Пловдив, България, тел.: +359 32 348 100

© OT Wi 15 NFC CA LP I, OT Wi 25 NFC CA LP I and OT Wi 40 NFC CA LP I classified as "Non IC": The independent LED driver cannot be abutted against or covered by normally flammable materials or used in installations where building insulation or debris is, or may be, present in normal use. No use for residential installations. The minimum clearance distance from the top and sides of the independent LED driver to normally flammable building elements is A=B=C=10mm.



C10449059
G15109268
08.03.22



OSRAM GmbH
Berliner Allee 65
86153 Augsburg
Germany
www.osram.com